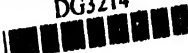


# **SAILO LAL LALKHUMA** **(Tuchhingpa—Hniarvungpa)**

**GIFTED BY**  
**Raja Ramamohan Roy**  
**Library Foundation**  
**Salt Lake Calcutta-700064.**

**ziaktu:- Saihnuna Sailo**

**Mizoram State Library**  
**DG3214**  


***Published by Rothangpuii Sailo***  
***and***  
***Printed at the Ziki Press, Kulikawn. C—1000. 11. 1. '86***



# **SAILO LAL LALKHUMA (Tuchhingpa—Hniarvungpa)**

**ziaktu:- Saihnuna Sailo**

Mizoram State Library  
DG3214

1 1000000 10000 10000 10000 10000 10000

***Published by Rothangpuli Sailo  
and  
Printed at the Ziki Press, Kulikawn. C—1000. 11.1. '86***

WISCONSIN STATE LIBRARY

Acc. No. DL-324  
Acc. by DL  
Class by DL  
Date by DL  
Sub Heading by DL  
Transcribed by DL  
Location No. DL

## **THUHMAHRUAI**

He lehkhabu hi ka pasal, Saihnuna'n mi  
htaa hnan te rawnin, harsatakin a buatsaih a.  
Tonah Pu Thanthuama te nupa zâra kan lo  
chhuah thei ta hi a lawmawm hle a. A bikin,  
Pu Lalduanga Sailo, (Bate lai) te, Pu Liandawla  
Ngopa leh Pu Thaua, Lungchhuan ten nasa taka  
min puih avangin an chungah lawmthu ka sawi  
bawh a ni.

Tihual palh te a awm a nih chuan iohriattir  
theih ni sela a lawmawm hle ang.

**Rothangpuii Sailo,  
N. Vanlaiphai  
(Publisher)**



# TIDDIKNA

Page	Tlar	Diklo	Dik
10	10	Tilawm	T.tlawm
11	4	Vut	Vuta
24	23	Zana mipa bulah,	Zanah mipa bula
32	22	turin	tur
35	15	avangin	aʔangin
44	10	sa pelh	sa pêl
61	6	zolun	zolur
63	7	hetiang hla	betiangin
66	15	Dopenga'n	Dopawnga'n
66	19	hai maw hai lo	kai maw kai lo
78	9	hrualhruai	hrualhruai
100	2	len	leh
105	3	Hmuntin	Hmunte
108	1	ʔai ruam nuam	rai nuam
110	23	Lallulai	Lallula
110	24	Fana	Fanai
113	23	Tblan 2	Tblan 3
114	3	Jan. 6th 198—	Jan. 6th 1978
116	16	lehna ni	lehna hi
120	5	chu mi rilru	chuan mi rilru







**Saihnuna Sailo Auther**





Lu ruh indawtin :-  
Tuchhingi, Daihlupun, I alkhum, I albuta,  
Hniarvunga, I ari geni



## SAILO LAL LALKHUMA (Hniarvung-pa/Tuchhing-pa)

Pasaltha  
Lal huaisen  
Hlaphuahthiam  
Zaithiam

---

Tuchhing-pa zing khaw vawnzawl i thlen chuan,  
Pawla k wta'n chengrang kau ang che,  
Hnam len la, sat dai rawh.

Hniarvungpa chengrang a au thlawn lo,  
Bualpui Rihli Tuilehluang kawnah,  
A thang ngai kan thang leh e.

### A HMING AWMZIA

Sailo Lal Lalkhuma hi a hming tak hian  
hriat a hlawh lo hle a. Mizo te an fa upa ber  
hminga an inko thin angin, Hniarvungpa emaw,  
Tuchhingpa tih a ni a. Ama hming ainn chu chu  
a lar ta hle zawk a. Hniarvunga leh Tuchhingi  
hi a fate zinga a upa ber pawh an ni chuang lo.  
A fa upa ber chu Lalbuta a ni a Mahsela  
Lalbuta pa tih chu a hlawh lem hlei lava. Amah  
Lalkhuma ngei hian a fa naupang lam zawk

Tuchhingi leh a fa tlum ber, Hniarvunga pawh a pian hma daihin, Tuchhingpa Hniarvungpa, inti tlat thin a nih avangin a hming tak hi a lar lo zui ta zel zawk a ni. Fa upa ber hming chawi a nih loh avangin Lalbuta pawh hi a vui nuah nuah thin a ni. Tuchhingi hming hi a chaw lar hman hle tawh thin, Tiau rala a pawh thiante hnena a zinna lamah, a thleninte nau, Hniarvunga hming pu a hmu a. Chu hming chu a duhzawngin, hlaa chaw vel pawh rem hle dawnin a hria a, "Fapa ka neih leh hun chuan Hniarvunga ka sa ang", a ti ta ngat reng a. Tichuan fapa a neih leh hma fe atangin 'Hniarvungpa,' a inti ta zel a ni Hniarvunga a nuin a pai lain Lalkhuma hi a thi a. A fapa, a hming a ngai-nat em em, thu leh hlaa a lo chaw lir hman tawh hmel hmu hman lovia a boral a ni Hniarvunga a lo putling a, a pa hmel hmu lova a lo piang tlat lutuk leh a pa pawhin a hmel hmu hman lova a boralsan chu, lungchhe vankar-in a taphah thin a ni.

## A KHAW DIN DAN

Lalkhuma hi 1837 A.D. velah a lo pianga. A pa Vuta'n Hawlzang (tunl i Tlangpui) atangin Chhura Vanlaiphai ram hmar lam, Khiangzawlah a indantir a. A khuate hi R: thlei an ni deuh

ber a. A nu Renthlei a n h avangin Renthlei hovin an bawh hle a ni. Khangzawl atangin Lungchhuan khuaah a kai a Heta a awm lai hian Thing a tam a, "Thingtam hmun," an ti a Helai hmun hi tui a tla bawk a, tun thlengin khaw ngelnghet, Lungchhuan chu a ding ta zel a ni

Hemi hmun a a awm lai hian Tiau ral Pawih ho te pawhin an rawn bel a, in 30 lai a khuaah hian an awm ve a. An awm ni veng hming pawh, 'Pawihveng,' tih a ni a Chulai hmun chu tun thlengin, 'Pawihveng,' tih a li ni zui ta zel a ni. A bik takin Tiau ral Khuangli Pawih ho te nen an inkawm ngerh a. Pawih jawng pawh a thiam Zai mi, hlaphuahthiam, zaithiam, pasaltha, zaidam leh kawm nuam tak a nih avangin Pawih ho pawhin an ngaina em em thin a. Paihte ho pawhin an ngaina em em thin a. Paihte ho pawh tlemazawng chu venghnuai lamah an awm ve a. Hetih hun lai hi khua leh tui pawh a ngah ber a ni. Pawih ho leh Renthlei hote chu veng hrang deuhva awmin, hetu bik pawh a siam sak ve ve a. Renthlei veng 'hotu' kan ti dawn nge 'upa' phei chu a lo inngai lal ve deuhva. Amah phei chu hmar hnam a ni nain, a fapa hmingah pawh 'Lalthuma,' a sak ve phih hial a. Ani ngaih chuan Lalkhuma nen lal pathum awm angah a innagi ve hial a ni awm e.

Lalkhuma hian a khua leh tuite a remkhawm thiam zia a lang a, Lalthuma hming a lo chaw ve pawh chu a ngai haw hran lo niin a lang

Tin, Renthlei ho hi, Chhinghulha hovin. Lalkhuma Khangzawla a kai hian baw lo khawh hmasatuah an tang a. Chhinghulha phe chu Renthlei lal angah a lo ingai ve hman hial a Mahsela Khangzawla Lalkhuma a kai hian, Renthlei ho zawng zawng chu a khua leh tui an ni vek tih hi hnial rual a awm lo Chhinghulha hi Mualchengah a boral a, chutih-lai chuan 'Khawdungse,' tih a ni.

Thingtamhmun (Lungchhuan) atangin Lalkhuma chuan Kangzang (Mualcheng ram) a kai leh a. Hun engemawtichen Kangzangah a awm hnuin Thingtamhmunah baw a chho leh a. Thingtam hmun hi a khawsakna hmun deuh ber a ni kan tithei ang. A thih dawn hnailah Dairam (Khawla lung) ah a insuan phe leh a. Tunlai N Vanlaiphai te, Bawktlang te, Mualcheng te, Lungdar ram zawng zawng tih theih te, Khawla lung te, Sialsir te. Pilerh te leh Lungchhuan ram zawng zawng hi a ram vek a ni. Kumpinu lo len tak tak hma deuh lawkin a boral a. A thih hnuin, a fapa Lalbuta leh Kairuma ten, Kumpinu (Berhsap) hunah ramri



fel takin an insem zui tak avang'n, Lalkhuma ram, tun Lungdar East ram tam tak chu, Kairuma'n a neih sik ta a ni.

## ZAHAU LAL NIKUALA KAWL A BUNTIR

Kangzang khuaa a awm lai hian Nikuala kawl a buntir a. Nikuala hi a nun a chhe hle a. Mi tam tak, ral pawh ni lo thah mai mai a hmang a. A tawng te a chaltlain, tawng a thlahdah viau mai thin a. Vuta thlahte depin Kelkangah a awm a (chu mi hnu deuhah Chawng-tlah a kai zel a). Vuta thlahte hian an ning tan viau mai a. "Ka chungah ni leh thla chauh lo chu leng an awm lo," tih leh 'Saiin than ka bak, ka ri dawn, ka ri lek lek,' tun, a inluling viau mai a. Vuta pawhin, "Tiau ralah Fangra leh ui ril i ei leh mai tur a nia, chutiingin tawng fo suh," tun, a vau phah hial a Champhai bul vel lal ropui tak, Vanhnuailhana bêla Nikuala hi Tau thlang lama lo chhuk a ni a. "A chapo em avangin nek chep deuh tur a ni," Vuta fate ho pawhin an ti thin a.

Hetih hun hian Lalkhuma hi a lo upa rilru ve tawh a. Khawnglung run lu te kha chuan an upa ber, Languauva kha, ral rel hotu ber a

ni thin a. Lalkhuma pawh a puipa pawl tak pbei chu a ni ve hman tawh rêng a. Lalkhuma u ten Nikuala ninawm an tih hun hi chuan, Lalkhuma hi sa leh ralah pawh an hawhlawr ve tan tawh a, Kairumalah a la naupang rih si a. Lalkhuma bian Nikuala chungah kutthlak phawt sela an duh a. A tul chuan indo pawh lo ngai ta se, phatsan tum lovin rilru an pu a ni. Lalkhuma lah hi mi chapo leh uangthuang mi tham lotu te tawngka chu tuar dai thei lo tak, zaidam take ti lo chuan, diau duh miah lova, chet mai duh mi a lo ni si a. Tichuan Nikuala chu a man a, Kangzangah hun engemawtichen chu a hreng a. Nikuala ruala a man nuthlawi pakhat pawh hawtir bik lovin, a tantir ve a.

Nikuala chuan Chhunkhawthanga, Chhunkhawthang Sailung Lalchi chu hektuah a puh a:

'Ka chhuah leh ka chhuah loh leh ka chhuah leh,  
Chhunkhawthang khua chhe thau thau,'

tiin hla a phuah a. Nikuala hi a sual reng a ni ta ve ang. Kumpinu lo lian (thenkhatin vai lian an ti) khan an man a. A mantu tak hi Chin Hills Political Officer a ni awm e. May, 1905 kum khan a man a, chu mi hnuah A'ipur Lung inah a tang blum nin an sawi. Kumpinu lo

an lawk lo ta sela, Lalkhuma hi boral mrai  
 rik baw losela chuan Nikuala nen hian an indo  
 zui pawh a ni thei e. Nikuala hi Kumrinuin an  
man hian Chawngtlaiah in 300 vel neun a awm.

## A U LALNGUAUVA A TUDAWL

Kangzang atanga Thingam Hmunpui (Lung-  
 chhuan)-a a kai leh hnu hian, Lalkhuma hian  
 vanduaiana manganthlak tak mai, a u Lalnguauva  
 avangin a tawh a. Helata a awm lai vek hian  
 Vanhnuailiana thlahte nen inngbirnghona a nei  
 bawh. Chu chu kan la chhui zui zel ang a.  
 Lalnguauva, a u te zinga upa ber, hmeltba em  
 em mai leh induh tawh tak chuan, a awm, ,  
 Lurh leh a vela ram, Farkawn, Muallung, Thekte  
 Thekpui leh Thaidawr ram nuam, zo thlufim  
 lenna, an pa Vutan a pek chu duh lovin Thil-  
 thek atangin a khuate a rawn hruai thla chi m  
 a. Sawi set set lovin, Lalkhuma khaw tlangdung  
 hmar lamah a rawn inkulh thla mup mai a.  
 An inkarah chuan kawh rek a awm a, "Lung-  
 lum-kawn," an ti a. Lal pakhat khua ni awm  
 takin an inawmzawm ta po mai a Michhia leh  
 Salte pawh chunglai hunah chuan pa-te, u-te chu  
 an zah hle si thin a. Vawilekhatah thinrimna

tihlan mai chu thil har ang reng tak a ni a  
 Insum zawh harsa a ti ngang a ni ang chu  
 Lalkhuma chuan a lawm loh zia a tilang tan ta

Lalngauva chuan Lalkhuma chu a upa te a  
 chelhbehtir a, a vaw hrep mai a Lalkhuma khuat  
 buh chu a hawlbun sak ta hmiah hmiah mai a  
 Lalngauva hian hmun danga a lalna tur zawnga  
 kal zel tum ni sela chuan, Lalkhuma hian, mi  
 zaidam leh dawhthei tak a nih avangin, a tuar  
 thiam ve tur pawh a ni. Mahse chutiangin a u  
 chuan rilru a lo pu ta si lova, put a hnekin a  
 nau tihlawm a, ama khua nen khaw tam zawk  
 leh hian zawk Lal nih a rawn tum ta mur mai  
 a. Chem lova lu lak tluk a ni ang, ti thei zel  
 sela chu. Lalkhuma thinin a taur ta ngang lo,  
 silai a chuh a, "Ka zawng lu leh i vapual lu  
 inthleng ang, ti tawh suh ka silai a per dawn  
 e," a ti a. Thawmmawl behchhana a'n tin meuh  
 chuan, a naupan lai pawhin sairawkherhin a perh  
 ngam zel tih a hre tawh bawh a; a buh hawlbun  
 chu a bang ta rih a. Hawlbung zui zel  
 chu ni sela chuan, thinur lai hian thianga leh  
 thianga lo pawh sawi a har si thin a, a kap tak  
 tak hial awm e.

Hetih lai hian Vuta a la dam a, a pa hnen-  
 ah a u thiltih dan chu sawi turin Lalkhuma chu

a kal ta vang vang a. Vutı chuan, "Ka fate tan ram ka sem theuh tawh che û a, ani tan pawh Lurh leh a chheh vel ram zau tak ka pe tawh alawm! A duham thlak em mai! Diau duh bik suh," a lo ti a. A pa hnen atanga a lokir leh chuan, a û mah nise a û chu thi pawh nise pawiti awm lo takın rilru a pu a ni thei e Tichuan a u chuan a duh loh zawngın thıl a ti leh a, ani chuan Feikıbarnein a um a. A fei chuan a khawh a, a thelh hlauh mai a, a kap-karah tlangın, leiah fei chu a bur vu mai a ni an ti. Chutachın chu a û a nem ta a, hrisel-lohnain a tlakbuak zur a. A nun a chau ta hlêa a hriat chinah chuan a nau, Lalkhuma chu a ko a, a hnenah, "Khuma, kei zawng ka dam chhuak leh kher lo ang a. I fapa Lalbuta hian pianpui mipa a nei sı lova. Ka fapa, Ralthianga nen hian unau i fa ve ve angah rawn en la. Piler ramah Belrawhmual kil turın lo indantir ve ang che," a ti a. A ni pawhin a remti ve a. Heuhlai hian Hmarvunga hi a la piang teuh lova. Ralthianga nu hi a rawn hruai thlak ve loh avangin, Ralthianga hi sawn a nih an ring a, hriatchianna a awm lo. Lalnguauva nupui pawmlai chu Vanhnuaailiana farnu, an hun laia khawvel nula hmelfha bera an saw, Darhlupuii

a ni. Lalngauva nen hian fa an nei hman lo

A hlauhthawn ang ngein, Lalngauva chu a thi ta a, Sailo danin phum lovin, a ruang chu kuangah an ur a. Lalkhuma pawh chuan a u thuchah anga awm a duh avangin, Ralthianga pawh chu tih tlawm ahnehin, Pilerah a indantir a, tlang hrang a chantir ta a ni Lalngauva thi tur thusawi chu, thuhnuairawlh taka sawi a nih avangin, a hmaa a lo thurnna leh amah ngei tihlawm a lo tumna te kha theihngihl lo mahse phuba a la duh lova. Ralthianga pawhin Lalbuta chu zah thiam takin, "Ka û," a ti thin a ni

## VANHNUAILIANA THLAHTE A UMDARH

Lalkhuma hian a laichin unau, Vanhnuailiana thlahte, hmar lama lalna chang hote, la nihhre deuh râm mai te, pian leh murna lamah pawh amah tham lotu tur te nen intawhkhawmna an neia. Vuta thlah te leh Vanhnuailiana thlah te hian ramriah intihbuaina deuh an neia, chumi chungchanga intawhkhawmna nei an ni. Hei pawh hi a huaisenziatilangtu mai a ni leh a. Nikuala chung a kut a thlak pawh a û tih ngam loh a nih avangin, hmung that leh huaisen a hlawh phah a nih kha.

Vanhnuailiana thlah te zinga langsar deuh, an intawhkhawmnaa tel ve te chu, Lalburha leh Dothiauva an ni Chhim leh Hmar indo hma lawka, Lalpuithanga leh Vut an inchaltauh deuh bap bap tuma Vutival upa hruai, Thawmvunga pawh kha hemi tuma an intawhkhawmnaah hian Vanhnuailiana thlahte lamah tangin, a telve a ni awm e Vuta leh Vanhnuailiana te hi Lallula thlah te an ni a Thlah khat pawh hi a iniem loh theih hle a ni ang chu! Lalkhuma u-te, Lunglana leh Lalvunga pawh an la dam a, Kairuma pawh pa a ni ve hial tawh a Mahse Nikuala lakah pawh Lalkhuma hi a unauten an aiawh turin an pa pek leh deuh a ni awm e. Sa leh tal la'ah ani hian hmatheh ber thin reng a

Dothiauva, Vanhnuailiana fa upa, an hotu ber chuan thu a sawi zat zat a. Thu chaltlai deuh leh Lalkhuma thin tur zawngin thu a sawi deuh a ni ta ve ang! Lalkhuma thinin a tuar ngang lo ni tur a ni "I thusawi chu ka thinin a tuar love. Khawnge ka silai chu," a ti a, Lalkhuma chuan a silai a chuh veleh Dothiauva hote chu an tlan darh zo ta a. Dothiauva phei chu, berbek zingah a tlan a Berbek a lua kai lua chu thian mawh mawh chung leh la tlan zel chung chuan, "Kan la indo ang maw le," a

ti a. Heihi Tuisen Lal Lalnipuia sawi anga  
ziak a ni.

Dothiauva sawi ang nge'in, Lalburha (Van-  
cheng, Maite Chhawrtui leh a chhehvel Lal)  
pawhin, Kairuma Tlangpuia a awm laiin a va  
bei nghe nghe a. Mahse Lalburha hian a va  
hneh thei chiah bik lo a ni ang, mi 5 emaw  
zawng a va that awm e.

Huaisen leh chak te pawh hi, tunlai anga  
intihsiak anga intawngfuh lem lo te an ni a.  
Chhim leh Hmar lam mite chu chak leh huaisen  
te pawh a ber ni tur chuan thil briat chian a  
harsa a. Chhim lal chak ber, Dopawrha pawh  
Saizahawla nen an inbuan lova. He lal hi Sechal,  
a ki hmawr hawng veh vawh, ama chhun ngei,  
a ke hmalam leh hnunglam a chelh a. Luhkapuia  
a vawrhkai lawp mai a. Hreiha tur leh tuthlawhha  
a lak pawhin, a kutin mau a pawt phawng zung  
zung mai thin a ni an ti. Chu pa pawh chu  
Chhim lamin a chak zia hre mahse Hmar lamin  
kan hre lawi lova. Chutiangchuan Khawthlang  
emaw, Hmar lam emaw, Chhim lam emaw,  
Khawchhak amite pawh, chak leh huaisen ber  
sawi theih a harsa a. An hun lai a in ang lo  
thei a, in ang pawh nisela an intawng kher lo



thei a, chak-zawk leh huaizawk emaw, a ber  
 hriat theih a ni thin lo. Lal sawi lai leh Zadeng  
 thitlawm dawn lai khan lal huaisen deuh te chu  
 an hming a lang a, chutiangan Lalpuithanga leh  
 Vuta intai deuh laite pawhin Thawmvunga hming  
 a lang hle a. Zadeng leh Thawmvunga te nektu  
 atan Lalkhuma hi lo hmatheh ve sela eng ang  
 tak ang maw! Lal chapo leh induh deuh a bul  
 hnaivaia mite chu ngaither lo tak a ni.

Hmanlai hun kan ngaihtuah chuan Pawh  
 leh Lusei te chu indo fo thin an ni a, Lusei leh  
 Lusei pawh an indo theva. 'Chemhrah lai' an  
 tih ang deuhin, huaisen emaw lal te pawh jawng  
 chaltlai te, mi huphurh tur zawnga inhrosak te  
 an ching hle a. Mizo lal te zingah rau rau pawh,  
 hmar lam lal te an pawngpawrh deuh a. Vanhnuai-  
 liana thlahte hi an lal deuh bik a, a chhim lam  
 deuh, Vuta thlah te an lal lo deuh a, an pawng  
 lo deuh. Vuta thlah rau rau zingah pawh chhim  
 leh zuala awm, Lalkhuma thlah te an nemin, an  
 hniam leh zual a; an khua te pawh an tlemin  
 a te tham deuh hlawm a ni. Chutiangan chhim  
 leh zual ami te an hniam leh zual a. Lal te mizia  
 ang zelin an khaw mipute zia pawh a pawngpawh-  
 in, a nem hlawm a ni. Huaisen te, chakte pawh,  
 hmar lam mi chu an lal ten an chawilar thiam

bik a. An khua a tamin, a lian a. Lal an lal e,  
 mi vantlang pawh an tawng a pawngin, an tawng-  
 ki a sang bik. Hming chhal leh invau te hi heng  
 hun lai hi chuan an ching hle a. Kumpinu so-  
 karin min awp atang erawhchuan lal leh m pui  
 tan pawh rilru put dan leh tawngkam chhuak  
 pawh tihdanglam loh theih loh a ni a. Hriam  
 nena mi vau chu sawi loh, 'ka that ang che,'  
 tih te, 'I la hria ang,' tih te pawh Rorelnaa sawi  
 lan leh a hlauhawm theih thin avangin fimkhur  
 nachang kan hre ta a, kan hui em em te leh  
 hmelma te chungah pawh mi a tan lo chuan tawng  
 ngaihnobei lo leh, mi vauna chi reng reng chu  
 tumahin an chhak chhuak duh tawh lo a nih hi.  
 Zu rui te erawhchuan sawi awm loh pawh an  
 sawi thin a.

## DARHLUPUII A NEI

Lalkhuma leh Vanhnunliana thlah te an  
 inhmuh thiam loh hnu reiloteah Lalngauva a  
 boral a, a nupui, Darhlupuii, Champhai lal Van-  
hnunliana far nu chu, fa nei hman lovin a boral-  
san a. Lalngauva hian Darhlupuii lakah ni lovin,  
 mi dang lakah fapa, Ralthanga a nei a. Dar-  
 hlupuii nen hian rei an innei hman lo a ni ta ve  
 ang, fa an nei hman tlat lo. Darhlupuii a nei h

hian, Vanhnuaiana thlah te nen an inrem leh tawh ni nger tur a ni. Inrem rih lo sela chuan an inneih hi thil theih loh tluka ni awm e. An inhiatthiamlohna ata, inhiatthiam nan tin an inner pawh a ni thei bawh awm e.

Darhlupuii chu lal fanu hmeltha hmingthang a ni a. An hun lai chuan an khawvel a zim bawh a, anni ngaih chuan Darhlupuii chu khawvel nula hmelthaber, a tluka hmeltha chu piang leh thei tawh lo tur hiala an nguh a ni. A pasal a sun a, fa pawh nei hman lo a nih avangin nula pangngai tunlai tawng takin Varzin (mipaina la tihbawh-hlawh loh) a ang hle a. 'Nuthlawi,' 'Lengleh,' uh a hlawh ve ta a nih chu. Amah lah a hmeltha, si a, pasal a mamawh leh lawk dawn a ni tih a inhi a, rilu nei ranin a hmeithai ta a. Chutia a hmeithai ta chu Lalkhuma hian remchang a lo melh ve tan. A ngazawng ta hle mai a, ani pawhin a lo duh ve hle bawh a. An inhmelduh thu a vahpa, Dothiauvai'n a lo hriat chuan a ni pawhin, tunhmaa an inthehuna thin te hrereng lovin, "inner law law rawhse," a lo ti ve a.

Lalkhuma chuan Darhlupuii chu pipu uai chungin hlain a awi tan ta.

Thui vai, thui vai lo maw?

Pipu thui vai lo maw?

Darlenglehi kan chuan e,  
Pipu thui vai lo maw?

He a hla siam hi pipu uai hla pangngai  
reng a ni lo. A thluk pawh 'Tuchhingpa Zai,'  
an tih pangngai ang hi a ni a, pipu uai chungin  
a sa a ni.

Lalkhuma chuan a nupui, Darroluti Chen-  
kual chu thenin, Darhlupuii nen chuan an innei  
ta a. Darroluti nen hian fapa pakhat an nei  
hman a. Chu chu an fapa upa ber, Lalbuta hi  
a ni. Darhlupuii nen erawhchuan fanu pahnih,  
Tuchhingi leh Lalhnuni an nei a. Tuchhingi pian  
achinah chuan, 'Tuchhingpa emaw Laltuchhingpa'  
a inti thin a ni.

## VUTA SAL TAN

Lalkhuma pa, Vuta (Vuttaia an ti bawh)  
hi Falam khuaah Pawih lalin a tantir a. Falam  
hi Chin Hills (Pawih ram) khawpui pawimawh  
tak pakhat a ni a. Vuta hi Mizo chanchin ziaktu  
thenkhatte sawi dan chuan, a naupan tet lain,  
Pawih hovin an rawn man a, Falamah an tantir  
a. An enkawl sei lian a, rei tak an enkawl niin  
an sawi a. An man tih hian chhang pawh la nei  
hman lo, a nu thi hui leh chiah, chumi awmzia

chu a chhang, a nuin a pai tan det det ni awmin an sawi thin a Thenkhat dang leh chuan, Vuta an man hian amah chuan nupui pawh nei tawhin, a f pa upa ber, Lalngaua chu a nuin a pai tan chiah nuin an sawi ve bawka Lungchhuan khuaa Chalchhuma (1966-a kum 90 mi lai) erawhchuan chutiang nuin a sawi lo Vuta a tan chuan fapa pawh tam tak a nei tawh a, Lalkhuma te ngei pawh putling hman tawhin leh, Lalkhuma hi Vuta han tlanchhuaktu ni hial awmin a sawi ve thung a Ani sawi dan chuan Vuta tlanchhuak turin Vuta pa, Lallula thlah te leh lal dang ho hnen tang pawhin thawhlawm an khawn chiam a Sialpakhat emaw tal chu khawtinin an thawh hlawm a thawh ve duh lotu chu a en pawh an ensan deuh nuin a sawi.

‘Vuta han tlanchhuak tur hian, tunge han kal ang?’ an ti a, Lalkhuma hi sial 30 lai kaun a han kal ta nuin Chalchhuma (Pu Thaua an ti bawka) chuan a sawi Tin Kairuma pawh kum 12 mi lek a ni a, lal kawr hain a kal ve an ti Lalkhuma hi Pawh tawng te a lo thiam bawka, a han kal a. Vuta chu a han tlanchhuak ta a. Pawh lal nen inemna fel tak nein, Pawh ho pawh Lalkhuma leh Vuta khua leh tua awm turin an rawn kaw thla nual a. Vuta pawhin

Pawih upa pakhat, a hming Dovina chu tuna Lungdar E. bul, Lailenah in 100 vel neiin a awmtir a. Lalkhuma pawhin Pawih in 30 vel lai chu a awmna khua, Lungchhuanah a kawı thla a. An awmna veng hming pawh, 'Pawihveng,' an ti a. Chu chu tun thlengin hriat theihin a la awm nghe nghe a ni.

Dovina leh a hote, Pawih ram lam atanga a rawn hruaithe chu an lung a leng deuh a ni ang, rei awm peth lovin Falam lamah an kir leh mai a Lalkhuma erawhchu pa nunnem leh kawmnuam tak a nih avangin Pawih ho pawhin an ngaina ve hle a. An tawng a thiam a, a fapa hmingah pawh a la pian hma duh atanga a lo sak, Hnairvunga a chawı avang reng pawh hian amah hi an nginat phah a. A hnena awm hi chu amah a dam chhung chuan an awm ve reng a, kum 20 emaw, a aia rei pawh a ni thei, a hnena an awm chhung hi. Amaherawhchu Lalkhuma thih hnu rei lo teah tamna manganthlak tak an tawk a, Pawih ho tam zawk chu an ram lamah an kir leh ta a, thenkhat erawhchu kir duh lo pawh an awm. A thih pawhin an sun ve hle a ni tih a hriatna chu, Pawih upa pakhatin hetihian hla a siam a :-

Ka thut le maw, ka awmhar e,  
 Tukin Dairam khua chuan lang e,  
 An tla hring khaw an tlang sang bik in e,  
 Sialsir e thingtan,  
 Tu chhuanlang, tuchhuanlang,  
 Sialsir e thingtan e.

Ram ka hranin, ka khua ni e,  
 Zeih naupang nan nghin chu e;  
 Mal ze tin sawm ka pu Hmarvungpa ka  
 au hman lo.

India ram chanchin pawh hi ziaktu hrang  
 hrang te hriat dan a in ang vek lova, chutiangan  
 Mizo chanchin pawh hi sawi dan leh hriat dan  
 a inang vek bik lo a nih hi. A dik tak mi thiam  
 zawk ten hmu tura an la beih zel a, an hriat  
 theih nan Pu Thaua (Chalchhuma) titi a chung  
 mi ang khian tarlan a ni. Thu dik kan hriat theih  
 chin nia lang chu, Vuta hi Falam-ah a tang ngei  
 a. A chhuah hnu erawhchuan Lusei leh Pawih  
 hote chu inremna an nei thawkhat viau a ni tih  
 kan hre thei a. A bik takin, Lalkhuma hian Pawih  
 ho chu a kawmngelh hle a ni tih a lang a ni.  
 A Pawih upa te hli phuah tam tak, ziaka tha taka  
 vawn tawh larlan vek theih a ni ta lo hi a pawh  
 tak meuh a ni.

Vuta pa, Lallula hunah erawhchuan Pawih  
 nen hun tha-a-rai an nei ngut lo nin a lang  
 a. Vuta hun hmasa lam thleng hian Pawih  
 nen an indo fo thin tih a lang a. Mahse Vuta  
 hun hnunung lam leh a thlah te ho nen erawh  
 chuan an inrem ta mai ni lovin, an inkawmngel  
 hle tih kan hre thei a ni. Hetih hun lai hi  
 Vuta hi Lungdar-ah te, Biata-ah te, Sialhawk-ah  
 te a awm kual vel thin a ni.

### LAL SAWI LAI HUN

Lal sawi lai hian Lalkhuma hi Kangzang  
 (Hmunpui) an tih hi a awmna a ni a. Reife he  
 khua hi khaw ram a nih hnuin 1911-'15 inkarah  
 khua din a ni leh a. Chutihhunlai chuan Mau a  
 tam a, chuvangin 'Mautamhmun' tih a ni bawh  
 thin. Kangzang khua tih a nih thin avangin,  
 kum 1923 hmalam zawng kha chuan 'Kangzang.'  
 tih a ni reng a. He khuaa lo awm tawh thin te  
 leh he khaw awm thin lai hre pha te chuan,  
 khaw danga awm pawh nisela 'Kangzang khua,'  
 an la ti reng thin a. 1923 a tang khan 'Mualcheng'  
ti a ni.

Lal sawi rawtchhuaktute hi khaw hrang  
 hrang nghatebaktute ni awmin hriat a ni a. An



ngateba' na pawh Tuichang lui hnar lam, khaw-  
 lai hmun emaw ni awma sawi a ni a. Lalkhuma  
 khuaah pawh hian, a meizanghlaptu deuh bera  
 an nguih chu, Sakhuara nun an sawi a. Tunlai  
 politik lam ngaihtuhtute tan chuan, mi fing  
 (politician) hmasa pawla ngaih theih a ni ve mai  
 awm e. Nghatebaktute chu khaw hrang hrang ami-  
 te an ni a, hmun hrang hrangah an veng hlawm a.  
 a. Tuichang hnar lam atangin an rawn inchah  
 thla zel a, a mawng lam amite pawh an lo phur  
 ve zel hlawm a. Tichuan an lalte theuh sawi an  
 rawithlu ta a ni. Kut dinglama thingthu nung  
 vutduka thawlh hlumtir an tum a. 'Hei ang hian  
 ka mit ang,' tia intiamkamtir an tum a ni. An  
 lalte chu tihtlawm a, tukdawl an tum ni ber tur  
 a ni. Khaw thenkhatah pheh chuan thutiamtir  
 mai duhtawk lovin, an lalte chungah kut pawh  
 an thlak hial a ni awm e.

Mipui vantlang chuan Lalkhumi pawh hi  
 kut dinglam ngeia mei thawlhhlum turin an ti  
 ve a. A kut ve.lamin a'n thawlhhlum ve ta ngei  
 a. A dinglamin a thawlh lo tih hmutu an awm  
 a, chutiingin an phut deuh tlat a. Mahsela a tiduh  
 chuang lova, tihusual a neih pawh a inhre hauh  
 si lova. Chutiingin a khuate pawh chu kawng  
 danga an sualna tehchiam pawh chu a hre lem

si lova. Remhretakin a chhang ta a. "Ka khu te u, Lala min duh loh chuan khaw dangahk pem a ni ang chu, ka thian Pawh lalte ka be ta'nge," a ti a. Tuma'n an chhang zui nga lova, an ngawi thap mai a. Chumi zan chuan tumahin an be buai ngam ta lova.

Zanah chuan a rilrua a suangtuah leh thaa a rin dan chu hrih turin, a upate chu a ko khawm ta a. A thiltum leh tha a tih chu a lo lrih hlawm a. "Hui le! Ka khua te chuan hetiang hian min ti-a leh! Naktuk zingah, tukthuan ei khim veleh insiam ula. Tiau ralah in chhungte zawng zawng nen i pem ang u le," a ti a. A sawi ang chuan zan lamah chuan a upate pawh chuan an lal thu ang chuan, an nupui fanaute chu an hriattir vek a.

Khua chu a lo var ta a, mipute chu inrawn lawk turin thu an chah zet zet a, an ni ho chuan tukthuan chaw an ei ta a. An ei zawh veleh chuan an insiam ta mawlh mawlh mai a. An insiem zawh chuan puanpui tei nena inawi luai luai chung chuan, chhimlam kawtchhuah, 'Salara-palungkawn,' an tihah chuan an innghak khawm ta hlawm a. Mipui hnena thu sawi turin, a upa fing ber, Hawihluana (Hawihluana pa) chu a tir a. "Ka khua te u, Lala min duh lo tak tak a

nih chuan ka upate nen kan kal dawn a nia. Ka  
 khaw mipuite kha nguntakin inggahtuah rawh  
 u. Ka Pawh unaute kan bel dawn a nia. In  
 inchi leh ang e, kan lalin a ti, tin hrilh rawh,"  
 a ti a. Lal swiang chuan Hawihluana pa chuan  
 mipui ho chu a hrilh ta hlawn a. Zan atang  
 reng khan an buai tan tawh a, an inhiid lui  
 lui a. A upate thenkhat Saluapalungkawn lama  
 an chhungkuan an han mawih thlak meuh chuan,  
 a khaw pumin an lo buai zo ta a. Pawh lalte  
 a kawmgeih em em thin te a han bel a nih  
 ngat chuan hnuleh a la nei ang tih hlauhthawna  
 an nei hlawn a. Thenkhat erawhchuan, lal nei  
 lova awm chu him thei dawnin an inhre lova.  
 An lal chu lal aziwnga pawha lal huusen ber  
 nia an lo hriat leh a rochua hnuaiah chuan him  
 tawh leh thlamuang nia an ingath laia, anin  
 a n kelsan tui chu an ngungam ta ngang lova.  
 Tichuan mipuite chuan duap an kai ta a, a kal  
 an rem ti leh lo ta zawk a. Lala awm zel turin  
 an thlem leh ta zawk a. Lalkhuma chuan a duh  
 angin ro a rel zui leh thei ta a ni. Mipui sui-  
 pawrhtu ber, Sakhnuara erawhchu Sailo lal khaw  
 dangih pawh a awm ngam ta lova, Fanai khaw  
 lamah a awm ta a. A fate erawhchu tunhnai  
 deuhah chuan khawbung-ah awmin an sawi.

## TAWMTAWLI ANGLUM

Lalte hian ram zau neih hi an inelna a ni a. An fapaten ram hrangah khaw thar sat zel sela an duh a. Lalkhuma hian fapa pakhat chauh, Lalbuta a nei rih a. Fanu chu nu hrang hrang lakah pali chu a nei tawh a, fapa dang neih leh a duhin fapa a awt em em mai a. Fapa neih belh leh beisein, a rilruin nupui dang neih belh pawh a ngaituah leh deuhva. A Pawih kawm-ngeih, Khuangli lalte khuaah a zin a. Hemi hma pawh hian vawi tam tak an intlawhpawh tawn thin a, Pawih jawng pawh hi thiam tak taka thiam a ni.

Khuangli ho khuaa a zin tum hian a thlen-inah nula hmeltha tak mai a awm a, a hming chu Tawmtawli a ni. Chutih hun lai chuan Khuangli Pawih ho chuan, an mikhualte puan thua naran mai bakah, an nulate hi an thua tel thin a. An mikhual te an mutputir thin tihna a nih chu. Chutianga an nulate an thua (mutputir) thin chu, 'Anglum' an ti thin a. Nula anglum an chhimtir thin tihna a ni. Zana nulate han inthuah chu mikhualte tan thil lawmawm tak a ni thin. Amaherawhchu an nulate an rinawm em em thin a. Zana mipa bulah, puan inkeuzawnin va mu pawh nisela, sawnpai leh chetsual phah nan an hmang lem lo. An mikhualte



uhil thei lovin, nula kha pawl tum mahse nula  
a a tang tlat thei a. "Chang hlah, chang hlah,  
lo tihsan mai thin. Chu chu, 'Che suh, che  
suh,' tihna a ni Nula pawl tuma han kuah vel  
pawh ni lo teh reng sela, a cheta a chet deuh  
ch chuan, 'Chang hlah,' a lo ti leh mai thin si  
a. Pang kham avang emaw, hrik seh avang  
emawa taksa han inhih leh lehvel fahran pawh  
mikhualte khan an inthlahrung zawk mah mah  
thin a ni.

Hemi tuma a zin hian, Hniarvunga hmingpu  
a hmu a. A fapa neih leh hun chuan, 'Hniarvunga,'  
sak ngei a duh ta hle mai a. Tawmtawli kha a  
zin hmasakin a anglum a chhim a, chhim leh  
ihbersei takin an inah a tileng leh a. Mahsela  
a lo zin bo dah mai a. A lungleng chuan he-  
tiangin Pawih tawngin hla a phuah ta a-

Khuanglipi vawng hal ing e,

Ka ngaih Tawmtawl awm lem lang e;

Hniarvung khalh lo maw hrin thar e ka dawn;

Zei ti ulaw hrin thar e ka dawn.

A awmzia chu hetiang deuh hia ni awm  
e. Khuangliah ka han zin a, ka ngaihzawng  
Tawmtawli chu a lo awm lo na a, Hniarvunga  
hmingpu ka hria a; fapa ka neih hun chuan a  
hmingah Hniarvunga ka sa ang.

Chutianga anglum inchhimtir chu tunhu  
hun rei pawh la ni lo thleng khan an la chir  
niin an sawi. Tunah erawhchuan chutianga  
chhim pha leh hre pha : nawm tawh kher lo  
ni thei e.

## HNIARVUNGA NU TUR A ZAWNG

Hniarvunga hming chu thu leh hlaa chaw  
vel remchang a ti a. Tichuan 'Tuchhingpa' ema  
'Laltuchhingpa,' inti lovin, 'Hniarvungpa' tih  
a hla phuah thar apiangah chuan a inchhal ta  
Pawh jawng ngei pawhin 'Hniarvungpa,' ti  
inchhalin hla tam tak a siam a. (Ka naupan la  
pawh zu hmunah Pawh jawnga hla an sak thi  
ka hria a, 'Hniarvungpa,' tih a lang zing hle thi  
a. Mahsela chung hlate chu kan hrereng ta lova  
a pawh ngawt mai).

Hniarvunga bringtu tur chuan, nupui dang  
neih tur a ngashtuah ta a. A nupui leh hmeite  
khan fapa dang an hrin sak thei si lova. Hmer-  
chhia an hrin sak loh leh fa nei lo te emaw an  
ni a. Chuvang chuan nupui dang, tunlai jawng,  
takin, tawih deuh a dap leh ta a nih chu. A nu  
tur atan chuan, a khaw nula hmeltha ber, Khual-  
hni, Chhunthang, hnam chu a ngazawng ucha a,

a rim pawh a rim chhin ta a Lal upate pawh chuan Khualluti chu an dem fiam ve ta fo mai a, "Hniarvunga nu," an tiliam thin a. Ani, Khualluti lah nula zet zawt chauh, Mari anga mipa pawh la nei ngu miah lo, nula thianghlum kum 17 mi lek a la ni si a. Chutia 'Hniarvunga nu,' hantih mai chu, ang lo lutukin a hria a, a thin-rim rim tehchiam ngam chi ni ang mang bawk si lo, chhahna fiamthu chu tawngin, upa ho te chu thirgfakin a um a, a vaw thelh thuak thuak mai thin a ni Vuak pawh a vaw tak tak thin a ni awm e.

Lalkhuma hi mihuaisen, pasaltha elhkhen a nih avangin huaisen a ngaina a Mihuaisen reng reng te chua ngaisang em em mai thin a, a titi duhzawng pawh mi huaisen te chanchin sawi hi a ni. A khuaa tlingval huaisen, Saichurha leh Saikulha te hi Khualluti nuta te an ni a Khualluti pawh hi hmeichhia mah ni sela kawlhrawng ve tak a ni a. Khualluti hi a neih chuan, fapa pawh lo nei ta sela huaisen tak ni thei turin a bersei tlai a. Chuvangin Khualluti hi neih ngei a duh a, a rim ta tlut tlut a, Mahsela a rin angin a hmim hlei thei lova. Khualluti hi rilru lian tak a lo nih ve avangin lal pawh chuan a lalna a chhuang hlei thei bik lo. Hmangaihnaa hneh

phawt loh chuan Khualluti hi han hneh mai mai chi a lo ni bik awzawng lo mai a. Reife a hel hnuin, a tawp a tawpah chuan a nei thei ta hram a ni. Lalkhuma hian Khualluti a neih hian kum 49 emaw, 50-na emaw a ni ang. Khualluti hi kum 17 vel chauh a ni si a. An inupat hleih em avang hian Khualluti hian neih a hreh ve deuh a ni ngei ang. An in hel vel dan leh a neih theih lawk loh avanga a lungleng hlaphuah te pawh a hla phuah te kan chhiar hunah kan la chhui zui zel ang.

## HUAISEN AN PAWIMAWH

Huaisen tangkai dan sawi hlek ila. Lalkhuma te hun lai hian Thatthirha leh a fapa, Raltawna ni leh saah huaisen hmingthang an ni a. Leng khuaah te leh Sailo khaw dang dangah te an awm lawr a. Heng mite pahnih hi Pawih ho pawhin a phung hlauhva. Raltawna zin, khaw pakhata a riahnaah pawh a riah zanin, Pawih za rual lai (za lai) turin chu khua chu rawn run an tum a. Khaw hnuai kawnah an thu hmuir mai a ni tih hmeichhe hovin an sawi a, lai an hrih a. An lai thlaphang chuan Raltawna a kova. "Tawna, kan khaw hnuaiab khuan Pawih ho tam tak an



biru a, zaninah min rawn run dawn a Engtin-  
nge kan tih ang ?" a ti a. Aní chuan, "Ka awm  
alawm! Engmah min tih lovang," a ti mai a Lal  
chuan, "Zanah engtinnge an hriat teh-lul ang  
che?" a ti a. "Zanriah ei kham hnuah veng tinah  
tlangu tir rawh Raltawna a la awm em' ti zel  
sela, 'Awm e,' tia lo chhangtu tur ruat sa vek  
la. Pawih ho chuan an run ngam lovang che,"  
a ti a.

Raltawna sawi angin lal chuan, veng lu lamah  
te, veng mawng lamah te tlangau ringtakin a autir  
a Veng tin atang chuan, "Awm e," an lo ti zel  
a. Pawih hote khan an hria a, a zan a zanin an  
let leh ta vek a. Raltawna hmingin khua a veng-  
him thei a nih chu.

Vawikhat pawh Pawih rama Dawn khuaah  
bete pur, Raltawna hian a phur a. Betlukawnah  
Pawih ho mi panga velin khualzin thah tumin  
an lo lambun a. Raltawna pur phura kal chu,  
Hlingvawm khuaa Fanai hovin an lo hrih a.  
"Raltawn, kal suh. Pawih rawlrالا che an awm  
a nia," an ti a. Raltawna chuan, "Anmahni  
nghal ka man lohini," a tihsan mai a, a kal lui  
ta a. Betlukawn thlen dawn chuan a phur chu a  
keuh u dawn a "Tutenge helia mi'n lo lambun  
veitu chu," tun, a t ming chhâlin, kawng sir tawn

tawnah chu'n a silai kau sain a'n tin kual pap pap a. Pawih ho chu an lo chhuak ta phawk phawk a. "U Raltawn, nang chu kan chang lo ache," an ti a. An silai chu a chhuhsak a, mi pakhat kha a puttir hlawm a, a dang te chu ama pur phurh kha a phurhtir hlawm a, an khaw daibul thlengin a hruar hlawm a ni.

Raltawna pa, Thattlirha pawh Khawlailunga a zin tumin, Pawih ho sumdawng, mi thah ruk tuma zin, zawlbukah an thu tham hlawm a. Tlangval pakhat zawlbukah a lokal a, Thattlirha an khuaa a lo zin thu a sawi a. Chu veleh chuan Pawih ho chu zawlbuk pawha riak ngam lovin an zan haw ta daih mai an ti. Thattlirha vek hi Dawn khuaah pur phur turin a kal leh a. Tiau luikamah an lal sele kah hiam man thei lo, beidawng lo thu khawm ho chu a hmu a. An chhui zui ngam tawh bawh si lova. Tiau pho sirah chuan rairuang hmun zau deuh tak, pik mup maiab chuan a hnu chu a lut siah a. Tih-ngaihna hre lova an lal leh mipui ho thu hmu chu a hmu a.

Thattlirha a lo thlen hma deuh atang khan, "Thattlirha'n a bei zui ngam ang em?" tin an lo inhnial laih laih a. Thenkhatin "A bei ngam ang," an ti a. Thenkhatin, "Thattlirha pawhin a bei

ngam bik lovang," ti an awm bawka. Thattlirha chu a va thleng ta ngei mai a. An sa hliam chhui ngam tawh loh thu leh a ki lah chu a tha khawp mai a, a eng pup mai a ni tih thu an lo hrih a. Thattlirha chuan, "A ki a tha hle maw," tun a zawt a. "Tha teh reng mai," an ti a. Anichuan, 'In silai puak duh deuh ber mi'n pe rawh u, ka han chhui ve teh reng ang," a ti a. An han pe a, ani chuan a chhui ta ral ral a. Dawn khaw pasaltha pakhat chuan a hnungah, amah hmu pha meuh lovin a zui ve a. Silai chu a ri ta pawp a, ram sial chu a tlu tawp a. A sa chu an chan a, Dawn khaw lamah chuan ani pawh a kal ve ta zel a. Chumi zana lal ina sa lu an lawmnaah chuan, mi tin mit chu a chungah a fu thup reng a. Chu mi zan chuan nula 3 lai a theihman a ni awm e. Tin, an lal fanu pawh a ngai nin, a haw hnuah thu a theng vel a. An lal fanu meuh a ngai nia a pain a lo hriat chuan, Thattlirha chu an khuaa zin leh turin a chih leh a. 'Thattlirha lo zin teh se, kan ngai e,' tiin. Ani pawh chu lal sawmna ang chuan a han zin leh ta ngei a. Zu an lo hrai rui chiam a. A ke te, a malpu leh a ban ruh te an chhui tiak a. Kawt'huahah thi ang derin a zalh a. A chhung te hnenah va la turin an chah a. An va hruai

hnu chuan bawp leh ban kual teng tung chungin a dam chhuak leh a. Tam tak chuan a bham chu an thibpui ngei ang. A chhel em avanga thi lo chauh a ni. Thi tawh anga an kalsan hnu pawha nung dama a chhuak leh chu, mak an ti a. Thi thiang lo niin an ngaihphah hial a ni

Chutiingin Lalkhuma pawh hi a vanglai chuan huaisen, pasaltha elkhken, Pawla pawhina a ngam loh tur ni hiala an ngaih a ni. A hlauh pawh an hlauva, a huatzawnga awm an hlau ble a. Amaherawhchu mi huaisen hmingthang mah ni sela hla phuahthiam leh pa kawm nuam tak a nih avangin an nel em em thung a. A pawl sawi tur zawnga awm erawhchu an hlauh ber a ni. Amah hi Pawl hoten an kawmngelh ble a ni tih a lanna dang leh chu, he hla atang hian kan hre thei ang :-

Vanlaiphai leh Puruntlang khi hei hawi rih la,  
Mi nunnem pa hreuthang zuhl nak.

Lalkhuma pawh hian a huai avanga a chan loh tur a chan tak emaw, a khuaten himna an neih phahna sawi turin a awm nual a. Vawikhat pawh a pa thih hnuin, a u te nen ro thilah inphauna an nei deuhva. Pate ro thil engmah hmuh ve loh chu tiin, Funkite, kutphah chen lek chauh hi a dil ve a. "Ro dang zawng engmah

chang phak ka ni lova, Funkite hi erawhchu ka lo kawl ve ang e," tiin, a ute a dil a. A u, Lalvunga chuan, "Zawnga, i sawi ve tur a awm love," tiin a chhang a. Lalkhuma thinrim chuan, "Aw haw haw! I lal luleh ka zawng lu kan va inthleng dawn em," a ti a. A silai a chuh a, kah tumin a kau ta nghal a. Chutah zet chuan leh, mi dang awm te an rawn inrawlh vat a, an chelhbet a Kap lo tur leh, a thil dil pawh chu pek ve awmah an ngaihpu ve bawk a, Funkite pawh chu an pe ta a. Khai leh meithui a hnawh a. Silai zen tam han dan theihna tur pawh a ni lova, a te hle a Silai zen, vai siam tha deuh chi, silai zen hmatheh hman tur dahna atan a hmang thin a. Silai kep deptsu atan chutiang chu tlemtein a hmang thin a, zo zen pangngai a thun hnan leh thin tihna a nih chu He a funkite hi tun thlengin vawn that a la ni. Lalkhuma thinur chu a u ten an ngam lo zawk zel a ni. Lal dang te nek tur pawhin, hriam len tur chuan a rinawm deuh ber a. Chutiangin sa kawlh lakah pawh an hmatheh ber thin a ni. A unau dang te aiin, a u Lalvunga nen hi chuan an inkawmngaih deuh bik a. Chutiangin Lalvunga fapa, Zataia, Khawhai lal leh Lalkhuma fapa,

Lalbuta te an inkawmngaih leh a. Kairuma erawhhi chu a naupang deuhva, khin tham pawh ni lo a la ni ang, Lalkhuma hun lai hi chuan chanchin engmah a la nei ve lo. Kumpinu lo len hnuah Kairuma hi chu a hming a lang ve chauh a ni. Kumpinu lo len hma chuan Kairuma chanchin engmah sawi tur a awm lo. Lalkhuma leh a ute ho erawhchu Kumpinu lo len tak tak hman an boral hman vek a ni. Kumpinu lo len (Vai len) hian, Lalkhuma hi la dam ni ngat sela, eng ang takin tal ve ang maw? Vuta fa te zinga a la dam chhun, Kairuma pawh a inlakawl ve hle tih kan hria a. Heihi bung dangah kim zawkin chhui a ni ang.

Chutiang chuan mi huaisen te hi hmanlai chuan an pawimawhin, a lar pawh an lar zuai a. Lal te pawhin an chawimawi thiam hle thin. An khaw chung leh ram vengtu bul ber an ni a. Chuvangin lal te pawhin, an khuaa mi huaisen leh pasaltha te khaw danga an pem hi chuan, an khaw kbing pem ta tlukah an ngai thin a, an ui em em thin a ni. Lal dang te pawhin an khuaa pem turin, a rugin an thlem fo thin reng a. Lal pakhat khuaah rei tak awm duh lovin, pasaltha leh mi huaisen deuh bik te hi chu an pem

lawr fo thin a ni. Tui kang tak ngial pawh nghak sela, huaisen fa te leh anlawm nu te chenin an thal khalh ngam thin lo. Pasaltha huaisen te chuan mi te sa an barhin, an lal te hiawk titlaitu ber an ni a. Sa an kah reng rengin, tûl hnih tûl thum bâk rep bik lovin, thenawm khawveng te an hleh zo vek thin a. An zarzotu te zah leh duhsak an hlawn hle thin a ni. Tunlai thlengin mi zah leh ngaihsan nih hi, hausakna aimaha ngairopua la ni fo. Hausa hle si, mi ngaihsan hlawn lo chu an awhawm vak chuang lo. Chutiangin khawvel ram dang dangah pawh, eng hun lata cheng pawh ni sela, ngaihsan leh duhsak kai te nun chu a hlamin, mi awhawm ber an ni fo.

Lalkhuma a lal avangin a fa te hun thlengin, an khuaah pasaltha hmingthang tak an awm lo. Lalkhuma hi a huai lawr lak a, mi dang huaisen leh pasaltha zawk mamawh hranin a inhre lo a ni ang. Tin, a khua te chu mi kawlh sakawlh lakah venghim thei tawkah a inngai a ni thei bawh ang. Huaisen leh pasaltha ve tak te chu awm pawh ni sela, amah tluka langsar thein an awm loh avangin an hming a lang lo pawh a ni thei. A thih hnua sangharin ar a lak te hian, nu ho lunglengin a hming an lam thin:—

Ngharsatein a la e,  
 Mu bangah chuan zel na ngai,  
 Tuchhingpa tlang tinah.

Sangharin ar a lak te hian Tuchhingi pa chuan eng hun pawh nĩ se, zanlai pawh ni se a ar lak chu chhuah sak tumin, silai nen a um zel peih thin a. An ar sangharin a thih hnua a lak te hian a hming an sawi reh thei lova, sanghar umtu atan an ngai ngawih ngawih thin a ni. Tunlai hun thleng hian zanlaia sanghar ar lak chhuhsak tuma ramhnuaia thlur zui peih zel chu an vang viau awm e. A Pawih thiante ram dang, Sangau leh Phawngpui chhehvela pem ti te pawhin hetiangin an lunglen zia an sawive a:-

Vanlaiphai sahawi len nak,  
 A zawm ka thei thiam rih lo;  
 Chuan rih lang tualvel rawnin,  
 Lungchhuan tlang del dul.

Sangau atangin an han thlir pheih vang vang a. N. Vanlaiphai awmna lai an hre thiam lova. Lungchhuan tlang erawhchu Chiang fahranin a lang thei a. Chutiingin an lunglengin khua an chuan vel thin a. Lungchhuan tlang an rawn hmuh theih chhun chuan an lung a tileng thei



thin hle tibna a ni. An thlah te thenkhat Phawng-pui bul velah hian an awm zui zel tih hriatna chu, he hla Sangau pa pakhatin mi hrih bakah hian, chu pa chuan a pi leh pu te sawi danin, Lungchhuan leh N. Vanlaiphai vel hi an lo chhuahna ni awmna a sawi a. Lungchhuan rama tlang sang bera ngaih chhuahlam pangah hian khaw hmun hlui a awm a. 'Pawihmanga veng,' tih a ni thin a. A chung tlang chhipah 1919 kumin bung ka phun avangin, helai tlang hi ka hmingin a lan ta a. Mahse hun a lo rei ta deuh zel a, ka hming pawh chu a reh ve leh ta hret hret zel a. Hemi hmun leh Lalkhuma awmna khaw hmun chu furlong khat (meter 200) vel chauh a ni. Pawihmanga veng emaw Pawih veng hnuaiah hian Pahte hmun hlui a awm a. An tuikhur pawh tun thlengin 'Pahtetur,' tih a la ni.

## CHHIM LAM LAL TEN AN HLAU

Chhim lam lal ten an hlau deuh viau a ni tih a lanna chu :- Vuta thua Vuta fi te hovin Pawih ho puna Khawnglung an zuk run kha Chhim lal ten an la hre deuh reng a ni thei e. Lalkhuma Lungchhuana a kai hmasak tum hian, Chhim lal ten an ramvah hlanin a khua chu

vawilehkhata run thut an tum a. Thei nise a khua chu hal vek an duh awm e. Lungchhuan hi Khawnglung chhak lawk km. 10 vela bla chauh a ni.

Tichuan Lalkhuma awm loh hlanin a khua chu run an tum ta a. Enthlatu an tir a. An enthlatu tirha chuan Lalkhuma khuaa pa pakhat ramvak hi a han hmu a. "In lal a awm em? Sa zawngin a ramvak em?" a ti a. Chu pa chuan, "Kan lal chanchin hi a hriat theih loh! Ramvachal lutuk hi a ni a Chhuah lama a zing kal te hian, tlak lamah te a lo hawng thul a, tlak lama a kalin, chhuah lamah te a haw leh ang lawi a; hmarlam kawtchhuah lama a kal te hi chhim lamah a lo hawng leh thul a. Mi mak tak a ni," a ti a. Run tumtu te khan an rilruin, a khua an run buai laia a rawn nan hman chuan, an che lo hle ang tih an rin avangin run ngam chiaa an ngai ta lova. Pasaltha ho, mi engemawzat lai a vahchhuah pui ngeiin an ring a.

Chutiang chuan mi huaisen pakhat avang ngawt pawhin khua a him a, mipui an thlamuang thin. Raltawna riahna khua, Pawih za ral lai turin an run ngam loh phabna te, Betlukawna Pawih 5-in mi an lambun tum pawha, Raltawna, amah chauh kalin Pawih ho chu a khalbkhawm theih dan te, Dawn lal sele hliam chhui ngam

tawh lo, lo thu hmur mai ho, an beidawn em em tawh hnua Thattlirha'n awlsam zet maia sele chu a va kaphlum mai te, Lalkhuma mize dik tak an hriat avanga a khuate an himna te hi mi mal huaisenna avang hiau hiau a ni a. Sa leh rala huai chu fei keng ringawt pawh thi thiing lo ang deuhin : n ngai a Nghatebaka pawh huaisen na na na chuan Chawngbawla ho amah chauhvin a um chuai duai mai a nih kha. Amah-erawh Chawngbawla a lo huai ve a, a che sual ta hlauh mai pawh a nih kha.

Lalkhuma rawn run tumtu te hi, Vuta ho ten Khawnglung an run avanga thinrim, phuba lak tum nin an sawi Keltanah in 300 vel lai nin an rawn inkulh mup mai a. Keltan atang hian en thli - tu Lalkhum khuaah an va tir a ni. Vuta hian rem a lo hre fuh viau nin a lang. A fate zinga a paurau ber, pasalthi eltiang leh huaisen ber, Lalkhuma chu Chhim lam lal ho eptu atan a dah a. Lalkhuma unau dang te hi chu chan-chin nei ve viau hlawn mahsela, mi mal taka huphurhawm thama huaisen langsar an ni lo a ni. Vuta ngei pawh hian a fate zat min an zawh hian, a chhiar dan dan a, a tawp berah, "Ka Khum Sakeia," a ti deuh kher kher thin a. Chu chuan Lalkhuma a en dan leh mi pawhin hre ve se a tihna niin a lang. Mizo te hian Sakei

hi kan ramsa ngaisan ber leh hlauh'ber a ni a. Hmanlai phei chuan an kap ngai lo, thiang lo angah an ngai thin. Chutiang deuh chuan Lalkhuma hi Sakei ang maia kawlhse, tihbai-awm kawlhrawng leh chak niin an ngai a ni. Ani kher hi chhim lal ho deup atan hmang lo sela chuan chhim lal ho. hrohrang hi engtin tak na zui ang maw?

### INREMLEHNA DAN

(Diplomacy ti mai zawk 11a) A THIAM

Lalkhuma hi mi kawlhse tak ni mahsela, a thinrimna hi tilang hmasatu a ni ngai lo. Awm lo lutuk leh tawng chaltai lutuk hmanga min an khen hmasak avang chauhvinn a tek chhuak ve thin a. A thiamna ngei chinah a inhro chauh a ni. 'Zaidam thin thawk,' an tih ang deuh hi a ni a. Thinrim hmasa leh thiam lo hmasa a ni ngai lo. Thiam nia a inhriat chinah erawhchuan diau duh map lo a ni.

A û Lalngauva nen intawng hle thin mahsela a tawpah chuan hmangaihna nei takin, amah nen an inrem a. Lalngauva fapa mal neih chhun, Ralthianga pawh a û thih hnuin Piler tlang a thuttir a. Chumi awmzia chu, Pilerah khaw hrang neiin a laltir tihna a ni.

Vanhnuailiana thlah te leh Vuta thlah te an inngirnggho hnuin, Vanhnuailiana farnu, Darhlupun a ûin a nei kan tih tawh kha. A û thih hnuin, Lalkhuma hian Darhlupun a nei ve leh a. Dothiauva pawhin Lalkhuma te nena inrem taka awm duhin, an inneih chu a lo remti ve hle a ni. Darhlupun a neih hnu hian chuan Dothiauva te nen inrem takin an awm zui tawh a ni.

Vuta Falama a tang tlanchhuah a nih hnu hian, Lalkhuma hian Pawih ho nen inrem taka awm zel a duh a. A khuaah Pawih chhungkua sawmthum lai a khua leh turni turni a lawmlut tih kan hriat tawh kha. Chubikah Pawhte pawh tlemazawng chu an awm ve a. A fapa hmingah Pawih hming, Hmarvunga a chawi duh tlat hi ngahthuah tham tak a ni a Hmarvunga a prin hma fe atang pawha 'Hmarvungpa,' a in tih duh tlatna hi Pawih ho nena inkawmngelhna bul atan a duh avang ni berin a lang. Pawih tawng a tham zia te a hla siam thenkhat atangin a lang a Chutiang chuan Pawih ho nen inkungkaihna nghet tak a chher a ni tih hi hnial rual loh a ni. Sangau Pawih ho te pawhin a hlaphuah te chu an hla duhzawng tak, an hriat lar em em a ni. Khawnglung run tumi, Vuta thlah te hian Pawih ho an pun avangin thenkhat chuan Vuta

thlah te an dem deuh thin a. A dikna lai pawh a awm thei e. Amaherawbchu nguntaka ngaih-tuah chuan, khang lai hun te kha chuan Lusei leh Pawih te chauh kha hmelmaa insiam bik an ni lo. Lusei leh Lusei pawh an indova, Thang-luah lal ho leh Sailo lal ho pawh indo chang a awm . Chutiengin Lallula thlah rau rau (Sailo thlah khat rau rau) pawh an inggur fova. Vuta fate ngei pawh an indo lo chauh thin a. Lusei leh Pawih ho te pawh indo chang nei thin mahsela, inrem taka awm a, thlah khat, Chhin-lung chhuak an nihna ang taka awm ve chang chu awm ngei tur a ni tih hi kan hriat theth hauh loh tur chu a ni. Vuta thlah te leh Pawih ho inremna leh inkungkaihna ngeth tak lo awm tawh hre lo tan chuan, Khawnglung run tuma Vuta ho te thiltih dan hi hriatthiam loh pawh hi a awm ve reng a ni. Lalkhuma pu, Lallula'n Thlanrawn Pawih ho a rawt chiam a ni tih kan hrereng awm e. Mahsela Lalkhuma hi chuan Pawih ho chu a hun laiah chuan hmelma angin a en lova, thin thaah a siam thei zawk a nih chu

Chhim lam lal ho te nen pawh inrem taka awm a duh a. Khawnglung run avanga phuba lakna rilru chhim lam lal ten an nei reng chu vei em emin, an inremlehna tur a dap a. Tichuan,

a fapa upa ber, Lalbuta tan Khawnglung lal, Zadala farnu Rothanghlei a nei sak ta nghe nghe a ni. Inremna duh mi mah ni sela, chhim lam miten an be tlawn hle thin a ni tih an hla atangin kan la hre zui zel ang. Lalkhuma hi chhim lam lal te nen inrem takin an awm zui ta mai ni lovin, a tu leh fate zel pawh an inhretawn ta zel a. Tuchhugi pawhin Keltan lal, Mangthawma a nei a Lalkhuma tunu, Darngeni pawhin Denlung (Hnahthial bul) lal a nei a

A khua leh tui, Renthlei ho leh Pawh ho te lungawi takin a remkhawm thiam a Pawh vengi upa pakhat pheichu a upa min zingah a awm ve a. Pawh veng bikah khan chuan lal ve ang hrimin a inngaihtir thei hial a. Tin, Renthlei ho upa pawh, lal ve ang hialah a inngaihtir thei a. Lalkhuma chu vengpui (venglai) berah awmin, an kil tiai hlawn a. Veng hlawn thum ang deuhvin a khua (Lungchhuan) chu a rem a. Veng tin chu tlang pawng deuhva awm vek an ni a. Renthlei ho chung a upa min, lal anga lo inngai vetu pawh chuan, a fapa hmingah Lalthuma a sak phah hial a ni tih kan hriat tawh khia. Lalthuma hi pasaltha tak a ni a, Biwktlangah a thi. Paihte ho erawhchu veng tih tham nei an ni lova, an chanchin sawi tur tehchiam hriat a

awm lova. An awm ve thin tih hriatna ch  
 'Paihte veng,' an tih thinna atang main a n  
 An tlem th m deuh a nih a rinawm. A khu  
 hnamchawm te a enkawl dan atang hian ro  
 thiam leh mahni khuate remkhawm thiam a n  
 zia a lang leh a ni.

Chutiangin, Lalkhuma hian a khua leh tu  
 te leh a thenawm lai te nen inremna fel tak  
 siam a. Indona rilru pu reng renga hun hmang  
 zo lovin, sipelh nan pawh hun a ngah tawka  
 ni ti ve ang. Si pawh a kap tam em em a  
Kum 50 chauh dam mah ni sela, sa hi sakhi  
 leh sathai tam lo pawhin 500 lai kapin an sawi  
 Indona lamah a rilru leh hun te a hmang lo a  
 ni tih a lanna dang leh chu, zai mi, hlaphuah  
 thiam tak a nihna hi a ni. A hlaah te hian, mi  
 lungleng leh pasaltha a nih zia a lang a. Chu-  
 vangin indona lamah hian chuan hun a hmang  
 lovin, inrem takin a khua leh tui te leh a thenawm  
 lai te nen an awmzui a ni tih a chiang hle a ni.

## RULPUIIN A UM

Lungchhuan khuaa a awm lain, Bawkt'ang  
 ramah a ramvak a, thian pakhat a hruai a He  
 a ramvahna hi, Khalhthang khua awmna thin a  
 ni. Khalthangah hian Lalvunga a awm thin a,



'Lalvunga hmun,' tih a ni ve fo bawh thin. A ramvahnaah chuan rulpui nge saphai tih pawh hriat loh, lian em em mai hi a hmu a, rulpui chuan a um chiam mai a ni awm e. Lalkhuma hi mi leh saah chuan tlan ngai lo a ni a. Pawla pawhin mitthi kawtchhuahah lo chang mahsela, Lalkhuma hi chu ngam lo turin an ngai a. Chutiang khawpa mi huaisenah chuan an ngai thin a.

'Tuchhingpa zing khaw vawnzawl i thlen chuan,  
Pawla kawta'n chengrang kau ang che,  
Hnam len la, sat dai rawh,'

an lo ti hial thin a. Mahsela hemi tum zet hi chuan a tlanche nasa mai a ni awm e. He mi tum hian, mi tumahina an la hmuh ve ngai loh, rul lian namai lo tak chu a hmu a. A tiat thuak erawhchu, Cheukawnga Sangau khua pawhin a hmuin a insawi Cheukawga hian bawng lâ tia lai hmuin a insawi. Sangau khua vek, Cheuluara pawhin rul lian, a lu bawngchal lu aia lian mah hmuin a insawi bawh. Hmanlara an sawi thin, Singara dawlhtu pawh hi heng ai hi chuan a lian lem bikin a rinawm lo. Heng rul emaw saphai lian tak tak an hmuh te hian mihring a hmu tute beih a tum lem lova. Cheukawnga hmuh hi chu, a thianpa, a aia kal hmasa zawk pawhin

thingluang emaw a ti a, a kal kan mai a. Saphai hian kan a haw viauin an sawi a. Mahse he saphai hi chuan a haw lova, chet pawh a che duh hlek lo niin, Cheukawnga hian a sawi a.

Khalthang hmun phula Lalkhuma hmuh erawhhi chu, a hmutu a um vak mai a. Mi leh saah' chuan tlan ngai lo ni thin mahsela, he rul lian hmaah hi chuan a tlan nasa mai a ni awm e. Kangzang khaw huaisen, Lenduma pawh sakawlhah chuan tlan ngai lo a ni a. Mahsela zuanbak pangngang chuan tihthaih chi a ni lo, chema mi sah mai pawh hnial lo a ni. A hlo thlawhnaa pangngang a hmuh pawhin, hlo thlawh tan khat vela hel zel thin a ni. Sazu note sen ngil ngel pawh hi a hlau em em a. Chutiang chuan thil hlauh zawng te, hlauh loh zawng te a inang lova. He lehkhazuaktu ngei pawh hi sakawlh lakah chuan a tlanche ngai bik lova. Mahse rul te hi briam keng lo chuan, min chuk a tum si chuan, tlanchehiat loh pawh a inring bik lo. (Silai ulhbun phir te hi chu keng la, hmeh puah hma si chuan ka tlan lo ang tih awl tak a ni.)

Pasaltha pawh hmanlai mi leh tunlai mi chu kan hlauh zawng leh hlauh loh zawng a inang lem lo thei a. Thiang lo an ngah viau lain, keini chuan thiag lo pawh kan nei ta lem lova.

Lalkhuma hmuh hi rul lan tak, a lu pawh hman-  
 laia Mizo chaw ei-thleng tiat reng nun an sawi.  
 Mizo chawei thlengpui kha, ft 2 dawn laia hlai  
 a ni thin. Chutianga lian chuan sai leh phai  
 hmunah a um a Rulpui awrawl chu, ring em  
 em main a âwn ruah ruah mai a ni awm e.  
 Lalkhuma ngaihdan chuan, hmu thiing lo leh  
 hriat thiing lo ni hialin a ngai a ni. A thianpa  
 chuan, "Kap rawh, kap rawh," a ti a. Ani lah  
 chuan zep hlek lovin, "Ka hlau em mai, kap  
 mah ıla fuh pawh ka fu' lovang, kap fuh mah  
 ıla a thi zo lovang," a ti a, antlan dun zel a. A  
 tawpah chuan an him thei ta hram a. Lalkhuma  
 thian hruai phei chu, a thlabar hle a nih a rin-  
 awm. Khua an thien chuan a thi nghal ta mai  
 a ni Lalkhuma rulpui a um thu hi Lungdar  
 khua Liangaia leh Chalianthangi te sawi a ni.

Chhura Vanlaiphai (North) ramah Singara  
 a awm tawh thin a. A awmna khaw hming chu,  
 Khawng khua a ni Khawng leh Khalthang hmun  
 hi, tunlai N. Vanlaiphai ram chhunga awm a  
 ni a. Khawng leh Khalthang hmun hi mel 5 vel  
 (km 8) vela inhlata ni. Helai vela' hian rulpui  
 lian tak a lo awm thin a ni tih hi thil rin theih  
 tak a ni ang. Lalkhuma hmuh hi Singara dawhtu  
 thian emaw, a thlah piang zel emaw a ni thei

tur a ni ang. Hetiang khawpa rul lian chuan a duh chuan ram zau tak pawh a fang theiin a rinawm. Muvanlai ei theih rual a ni si love, ram sakawlh te pawh a chaw an ni thei vek awm e

Lalkhuma umtu rulpui kan sawi tak azarah chuan, han sawi kai leh ta zel ila. Mi thenkhatin Liandova te unau khaw awmna hi khawiahnge? tih leh Siogaia hi khawilai ramah nge rulpui a dawlh? tia zawt an awm thin a. Liandova te unau awmna khua chu Zawngte hmun khi ni ngeiin a rin theih. Putar pakhat, Lianngaia chuan, "Kan tlangval lain, Kawl ramah chi seh phurin kan zin thin a. Siogaia dawlh tu rulpui inkhamkaina kawrte an tih chu, kawrte lian lo tak a ni a. Tin, chu kawrte mawngah chuan, lengkir sang lo tak hmun sarahah a awm a. Tuaisiala leh Liandova te unau saphai pumpui changtute chuan chu kawrte chu an zawh thla zel a. A pumpui a dar i ret ret an hriat achin h phe chuan 'Kan rim a chhian la ti em? In tih chuan kan la chhuk zel ang e,' tia lengkir thlangtabera an zuk chan takna hmun thlengin ka zuk zawh zel tawh a," a ti a. Hemi kawrte, saphai inkhamkaina atang hian Zawngte khaw hmun hlui chu hla lo hlein a sawi.

He khuaa an awm lai hian an ramvahnaah

'Lalvunga hmun,' tih a ni ve fo bawh thin. A ramvahnaah chuan rulpui nge saphai tih pawh hriat loh, lian em em mai hi a hmu a, rulpui chuan a um chiam mai a ni awm e. Lalkhuma hi mi leh saah chuan tlan ngai lo a ni a. Pawla pawhin mitthi kawtchhuahah lo chang mahsela, Lalkhuma hi chu ngam lo turin an ngai a. Chutiang khawpa mi huaisenah chuan an ngai thin a.

'Tuchhingpa zing khaw vawnzawl i thlen chuan,  
Pawla kawta'n chengrang kau ang che,  
Hnam len la, sat dai rawh,'

an lo ti hial thin a. Mahsela hemi tum zet hi chuan a tlanche nasa mai a ni awm e. He mi tum hian, mi tumahina an la hmuh ve ngai loh, rul lian namai lo tak chu a hmu a. A tiat thuak erawhchu, Cheukawnga Sangau khua pawhin a hmuin a insawi Cheukawnga hian bawng lâ tia lai hmuin a insawi Sangau khua vek, Cheuluara pawhin rul lian, a lu bawngchal lu aia lian mah hmuin a insawi bawh. Hmanlaia an sawi thin, Singaja dawlhtu pawh hi heng ai hi chuan a lian lem bikin a rinawm lo. Heng rul emaw saphai lian tak tak an hmuh te hian mihring a hmu tute beih a tum lem lova. Cheukawnga hmuh hi chu, a thianpa, a aia kal hmasa zawk pawhin

thingluang emaw a ti a, a kal kan mai a. Saphai hian kan a haw viauin an sawi a. Mahse he saphai hi chuan a haw lova, chet pawh a che duh hlek lo niin, Cheukawnga hian a sawi a.

Khalthang hmun phula Lalkhuma hmuh erawhhi chu, a hmutu a um vak mai a. Mi leh saah chuan tlan ngai lo ni thin mahsela, he rul lian hmaah hi chuan a tlan nasa mai a n awm e. Kangzang khaw huaisen, Lenduma pawh sakawlhah chuan tlan ngai lo a ni a. Mahsela zuanbak pangngang chuan tihthaihi chi a ni lo, chema mi sah mai pawh hnial lo a ni. A hlo thlawhnaa pangngang a hmuh pawhin, hlo thlawh tan khat vela hel zel thin a ni. Sazu note sen ngil ngel pawh hi a hlau em em a. Chutiang chuan thil hlauh zawng te, hlauh loh zawng te a inang lova. He leh khabu ziaktu ngei pawh hi sakawlh lakah chuan a tlan chhe ngai bik lova. Mahse rul te hi hriam keng lo chuan, min chuk a tum si chuan, tlan chhiat loh pawh a inring bik lo. (Silai ulhbun phir te hi chu keng ila, hmeh puah hma si chuan ka tlan lo ang tih awl tak a ni.)

Pasaltha pawh hmanlai mi leh tunlai mi chu kan hlauh zawng leh hlauh loh zawng a inang lem lo thei a. Thiang lo an ngah viau laiin, keini chuan thiing lo pawh kan nei ta lem lova.

Lalkhuma hmuh hi rul lan tak, a lu pawh hman-  
 ia Mizo chaw ei-thleng tiat reng nun an sawi.  
 Mizo chawei thlengpui kha, ft 2 dawn laia lai  
 ni thin. Chutianga lian chuan sai leh phai  
 munah a um a Rulpui awrawl chu, ring em  
 em maiin a âwn ruah ruah mai a ni awm e.  
 Lalkhuma ngaihdan chuan, hmu thiing lo leh  
 hriat thiing lo ni hialin a ngai a ni. A thianpa  
 chuan, "Kap rawh, kap rawh," a ti a. Ani lah  
 chuan zep hlek lovin, "Ka hlau em mai, kap  
 mah ila fuh pawh ka fu' lovang, kap fuh mah  
 ila a thi zo lovang," a ti a, an tlan dun zel a. A  
 tawpah chuan an him thei ta hram a Lalkhuma  
 thian hruai phe chu, a thlabar hle a nih a rin-  
 awm. Khua an thlen chuan a thi nghal ta mai  
 a ni Lalkhuma rulpuiin a um thu hi Lungdar  
 khua Lianngaia leh Chalianthangi te sawi a ni.

Chhura Vanlaiphai (North) ramah Singaia  
 a awm tawh thin a. A awmna khaw hming chu,  
 Khawng khua a ni. Khawng leh Khalthang hmun  
 hi, tunlai N Vanlaiphai ram chhunga awm a  
 ni a. Khawng leh Khalthang hmun hi mel 5 vel  
 (km 8) vela inhlata ni. Helai vela lian rulpui  
 lian tak a lo awm thin a ni tih hi thul rin theih  
 tak a ni ang. Lalkhuma hmuh hi Singaia dawltu  
 thian emaw, a thlah piang zel emaw a ni thei

tur a ni ang. Hetiang khawpa rul lian chuan a duh chuan ram zau tak pawh a fang thein a rinawm. Muvanlai ei theih rual a ni si love, ram sakawlh te pawh a chaw an ni thei vek awm e

Lalkhuma umtu rulpui kan sawi tak azarah chuan, han sawi kai leh ta zel ila. Mi thenkhatin Liandova te unau khaw awmna hi khawiahnge? tih leh Singaia hi khawihai ramah nge rulpui a dawlh? tia zawt an awm thin a. Liandova te unau awmna khua chu Zawngte hmun khi ni ngein a rin theih. Putar pakhat, Liangaia chuan, "Kan tlangval lain, Kawl ramah chi seh phurin kan zin thin a. Singaia dawlhthu rulpui inkhamkaina kawrite an tih chu, kawrite lian lo tak a ni a. Tin, chu kawrite mawngah chuan, lengkir sang lo tak hmun sarahah a awm a. Tuaisiala leh Liandova te unau saphai pumpui changtute chuan chu kawrite chu an zawh thla zel a. A pumpui a dar ti ret ret an briat achin h pheh chuan 'Kan rim a chhia in la ti em? In tih chuan kan la chhuk zel ang e,' tia lengkir thlangtabera an zuk chan takna hmun thlengin ka zuk zawh zel tawh a," a ti a. Hemi kawrite, saphai inkhamkaina atang hian Zawngte khaw hmun hlui chu hla lo hlein a sawi.

He khuaa an awm lai hian an ramvahnaah



saphai chu thingtuluang emaw tiin an zawh a  
 An kalpui te chuan an hre lova. Tuaisiala erawh-  
 chuan saphai mit chu a hmu a A hnu deuh  
 feah chuan, "Thingtuluang mit nei ka hmu," a  
 ti a. Naupang â lutuka an ngath a ni a, "Khawiah  
 thingtuluangin mit va nei suh," an tih san mai  
 a. Mahsela ani lah chuan thingtuluang ni siina  
 mit a nei chu mak a tihzia phawk fe main a  
 sawi reng mai si a Chuvangin an han kir leh  
 a, an han hmu ta ngei a ni tih kan hria a A  
 sa chu an insem a, Tuaisiala te unau chu a sa  
 tha pe ve phal lovin, an duh loh lai ber, ei tlaka  
 pawha an ngath loh, a pumpui chu an pe a. A  
 hmutu ber, Tuaisiala chu a lunghnur em em mai  
 a. Mahsela Liandova chuan, "Tuaisial, pawt ti  
 mah ta che Kan chan tawh a nih aliamah chuan,"  
 a tihsan mai a Tichuan saphai pumpui chu  
 kawrtea tuah chuan an su ta a. A uih dawn  
 em avangin thlang taka zu su turin an vau zu  
 hlawn nghe nghe a. Dar ri ret ret an hriat chuan,  
 thlang deuh taka kal pawh chu an hnial ta bik  
 lo a ni. Saphai pumpui chhungah chuan, thi leh  
 dar a lo awm a. Singaia hian khaw chhak ram  
 atangin thi leh dar a phur a. Rulpui chuan a lo  
 hmu a, a phur nen lam chuan a dawh ta niin  
 a lang. Lalkhuma hian hlain a lo sawi a :

‘Hman th Singai sum tin phur,  
 Rulpui chhunrawlah lem,  
 Liandote unau lunglawma’n.’

Liangaia sawi ang hian, Liandova te unau awmna chu Zawngte khuani,’ ti ila a sual lo ang. He khua hi, tunlai N. Vanlaiphai atang hian a bla lovin a rinawm. Liandova te awmna khua leh Lersia khua hi a inhlal lo t a lang a. Liandova te khuaah hian Lersia leh a upa te emaw an zin tih kan hria a. Tin, Liandova te buh sengna hmun te, an khuate ngaihtuahin leh, Lersia buh hmun te ngaihtuahin an khua hi Lersia khua atangin a hla lo tih a hria mai a. Lersia awmna khua hi chu N. Vanlaiphai rama Kelkhum chhim lam pangperah khian a awm a. Chulai ram chu tun thlengin, Lersia hmun tih a la ni a. Naupang chen pawhin chulai hmun chu Lersia hmun tih an hria a ni.

Lalkhuma umtu rulpui (saphai?) hi Singaia dawhtu thlah zel ami a nih a rinawm thei a. Helai ram vel hi tuna N. Vanlaiphai ram chhung ami vek an ni tlat mai a. N. Vanlaiphai leilet zawl hi chutih hun lai chuan, ram ngaw dur, sai leh ram sial te pawh tam tak an awmna ram a ni a. Rulpui emaw, saphai pawh sa tamna hmunah

chuan ei tur te a tam avangin an awm duh hle ang tih hi thil rinawm tak a ni Lersia hmun ep chiah chu Lungreng tlang, tunah pawh ngaw dur pui pui, zau tak awmna a ni a Sa leh kawlhawk te p an an la tam a ni.

### CHHURA VANLAIPHAI

Kan sawi tawh angin, N Vanlaiphai hi Kumpnu lo len hma kha chuan, 'Chhura Vanlaiphai,' tih a ni thina. Canim lamah Vanlaiphai khua a lo awm ve ba avangin, sap hovin an lam thiam zawngin, 'North Vanlaiphai,' tun Chhura Vanlaiphai ni a hming an tlak a Chutiangin Chhim lama Vanlaiphai pawh chu, 'South Vanlaiphai,' tun an thlak a. Chhura Vanlaiphai hi Chhura lo chetlatna hmun a ni a Chhura khua a ni. He khuaah hian Chhura leh Naa sulhnu a tam mai a. Chhura sekawi te, Chhura ruangtluk te, Chhura chi rawlung te, Chhura leh Naa bahra sukna khur te leh Chhura sa rep te a awm a Heng ivang ngawt pawh hian Vanlaiphai hi Chhura khua a ni tih a chiang em em a ni

Titiah chuan, Chhura leh Naa hian ram bahra an lai a. Chhura chuan bahra hian pui pui mai

a phur thur thur a Naa erawhchuan bahra bingbawlawl te te chauh a phur a. Tunlaia pawha Chhura leh Naa bahra sukna kan la tih zui zel luitea pialtlep th an bahra phurh chu an silfai a. Chutih lai chuan 'bahra silfai,' ti lovin, 'Bahra su fai,' an ti ni ngei tur a ni. Chhura leh Naa bahra sukna tih a nih avanga tun thleng pawha chu hming chu la pu zui zel ni ngei tur a ni a. Pialtlep chung lam deuhah chuan Naa chuan a bahra bingbawlawl te te chu a su fai a. A thlangah Chhur'n a sufai ve a (sil ti lovin, sufai emaw su ti ve zel mai ila). An inkar chu hla lo tak, pialtlep awih tlan deuh, tuiluangina bahra pawh a len thlak bap bap theihna tur hmun a ni. Naa chuan a bahra suk chu pakhat khatin a tilum lui a, tuiluang chep chep a len thlaktir a. "Chhura ka bahra a lo lir thla. Kha kha kha," a ti a. A tlan thla a. Chhura bahra suk lai lian tha tha chu, "Hei ngei hi a nih hi," a ti a. Chutiang chuan wawi tam tak a tilum thla lui zel a. Chhura bahra lian tha zawng zawng chu a thleng sak vek mai a ni an ti. Heng an sulhou te hi a chung a sawi ang khian tun thleng-in hmuh tur a la awm hlawn a.

Tin, sawi dan dang lehah chuan, Chhura hian talhtum lianpui a nei a. Champhai khi a

vaw zawl phawt a. Chumi zawhah chuan Vanlaiphai hi a vaw zawl leh dawn a Mahsela zau taka a vuak zawl hmain a talhtum a thak ta a. Chuvangin N. Vanlaiphai zawl hi chu a te ta deuh bik a ni an ti. Tunah hian N. Vanlaiphai zawlah chuan leilet nei mi, in 200 vel lai turin leileh an nei. An sawi zel dan chuan, a talhtum chu a tliak a, a thak bung chu N Vanlaiphai atanga K.M. 5 laia hla Mualcheng ramah leh Sailulak khuaah a per hlawm a ni an ti. Mualcheng rama a talhtum thak perna ram chu, tun thlengin "Talhtum tlang," an ti a. Sailulakah phei chuan a talhtum bung pakhat chu ft. hnih dawn laia sei a la awm reng bawk a ni. Sailulak hi N. Vanlaiphai atangin K.M 15 vela hla a ni. N. Vanlaiphai hian ngun zawk leh chik zawkin an sulhnu te chhuina awm sela chuan, Chhura leh Naa chanchin hi tam zawk chhui tur a awm theiin a rinawm.

Chhura farep lungphun phei chu lian tak a ni a. Ft. 9-a sei inchi 8-a chhah, ft 4 vela hlai a ni a. April thla, 1980 kum khan N Vanlaiphai Y.M.A. ten a awmna hmun atanga la chhuakin, kawngpui bul, hmun ualau deuhvah an phun tha a. Chhura farep, hi kan ti mai thin a, a fa rep ni awm tak tak, mihring lem

te reuh te te 20 lai inziak a awm avangin Chhura farep nin kan ring thin a. Hetiang-hi Ruallung daiah te leh hmun dang dangah hmun tur a awm a. Mahse heng lungphun te hi Chhura farep a nih chiaah chu a rinawm loh. Hmanlata Mizo lai te lungphun nin a rinawm zawk. N. Vanlaphai Chhura farep fan tin matah pawh hian, lai nu leh lalpa ni awm tak, lian deuh taka inziak lalnu phei chuan thi awrh'a ni a. Tin, daikhuang te, selu te, hauhuk lem te, mu lem te, indonaa an hman thin, phaw te leh thil dang dang inziak a tam mai a. Chungchu nguntaka ngaituah chuan lai leh lalnu lungphun a nih a rinawm zawk. Farep ni awma lang, mihring lem 20 vel lai inziak te hi chu, lalin rala thah zat tarlanna a nih zawk a rinawm. A nih loh vek pawhin, a fa neih zat entirna tal ni ngei tur a ni.

Hranziki sawi dan chuan, he lung an phun dawna an zawnna ni ngei tur, thing tlawn, zopa khanchhuk tiat tiat tam fe a lo a siam tirhin, dumah tam tak a phawrhchhuak a. Chung thing tlawn te chu mawih pawh mawih lovin a lakchhuah tirh chuan a la awm a. Mahsela pawna a dah hnu chuan fur khatah an mawih chhe vek lawi si a. Thing tuai hring, chirhdupa khawh pil daih chu kum 100 hnuah pawh a mawih

chhe thei lo niin a lang. Rin dan tam berah chuan he lungphun hi, hmamla Khawng la lungphun a nih zawka rinawm. Helai hmun hi tun thlengin, 'Khawng tlang,' tih a la ni. Hniarvanga pawh hi helai hmun te, Lersia hmun te, Purun zo te, N Vanlaiphai zawl te hi a sa pelna hmun ber a ni a Lalkhuma Sathlir tlang te, Lalkhuma puan thin te, Lalkhuma Sanpoh kawm te, Lalkhuma Sanpoh puk te a awm a. Chung chu tun thlengin hming dang puttir a la ni lo a ni.

N. Vanlaiphai zawla leleh hi kum 1906-ah din tan a ni. N Vanlaiphai hi Kumpinu lo hian khan a ram a maw baw a, khaw pawmawh la ni turin an hual lawk a. Sipai pawh January 1899-ah an dah nghele Pursey sikul 1915-ah hawn a ni. Damdawi in leh Bangla pawh nalh tal a sik a ni. 1944 ah khan Khawvel Indopui II-na lo darhzau zelah khan Japan hovin N Vanlaiphai hi thlawhnain an rawn ber chian mai a. Bomb hian tak tak hmun 5 laih an thlak a Doctor bangla phei chu thlawhna atangin an rawn kap baw a. Silai muin bangla bunga den pawh te chu tun thlengin a la kaw chuk hlawn a ni. Hemi tum hian mi pakhat Compounder, Pu Chhunga an hliam. N Vanlaiphai hi Indopui II-naa Japan kutthlakna awm chhun Mizoramah chuan a ni awm e.

Kumpinuin Mizoram a awp aţang khan N. Vanlaiphai hi an humhalh bik riauva. Lal pawhin hmun  ha deuh laiah chuan anmahni thu thuin in hmun emaw, lungdawh nan emaw ram an pe thei lo. Mizo District council hunah pawh V.C.-ten an duh ang angin hmun  ha laiah chaun in hmun an pek phal a ni lova. Kumpinu ho phei kha chuan be ram hi a mawi baw  a, khawpui pawimawh tak pakhat atana siam an tum hle  hin a Sap ho  henkhat phei chuan "Mizoram Shillong," an ti ve hial  hin a. A ram phul leh zo ngaw  ha in chawih vel hi mawi tak mai a ni a. Amaherawhchu a ram mawina te hi mihring lo pung zel hian an tihmelhem sawt hle a. Phul hmun nuam tak te chu Forest department lamin far thing leh thing dang dang phun nan an hmang a, zo ngaw  ha deuh deuh te chu thingzai atan an tukdarh zo ta baw  a. Tunhma a mawina ang kha chu a tluk lo hle tawh a ni.

### PASAL HA ELTIANG A NI

Lal huaisen a ni kan ti tawh a. Amaherawhchu kan sawi tawh angin, a hun lai hian indona sawi tur tehchiam a awm lova. A miziaah a huaisenna hmuh tur awm baw  hle mahsela, indonaa inhmachhaw na tak tak a awm vak lova.



A hun chhung hian a hun tam ber chu ramvah nan a hmang zawk a A khua leh tui te nen inrem taka an awm theih bakah, a thenawm te nen inrem taka an awm tleih avangin a hun tam zawk chu muanawm takin a hmang liam a Ramveh leh zu hmun sa hmuna hlim taka zai dual dual thein leh hla te pawh siam thein huntha tak a nei a ni

An hun lai chuan ramsa, sakei te, savawm te, sai te, sazuk te, ramsial leh sanghal te a la tam em em a. Sakhi leh sathar te hi chu saah pawh an chhiar lova N Vanlaphai zawl vela an ramchhuah pawhin, Khawng khaw hlui tlang ping, phul hmun sinbli tam em em na hmuna te chuan sakhi hi vaihmaicha rah hmin sen fuk ang mai hian an tla sen fuk mai thin a ni Sa tak tak an riah luh zana keh tur an briat lohva, chawhmeh tur an neih loh dawn chauhvui, sakhi chu kah a awih chauh thin Sakhi leh sathar tiam lova sa 500 lai kap a nih chuan, sakhi leh sathar chhiar tel sak phei chuan engzata tam tak kap ang maw? Sakei pawh a tam a, mahsela an hun lai chuan kah thiang lo, sa serh anga an neih a ni a. Kah thiang phei chu ni sela tam fe a kapin a rinawm Sakei sual deuh emaw, a ngho tha deuh awma a briat hi chu a kap ve

zeuh zeuhva, 6 lai chu a kap ve tho a ni. A kah hlum veleh a ngho chu a kutzungchalin a'n teh vat vat a. "Thangthar ho chuan hetiang te hi an kawngka lu chungah an la tar bik awm si a!! Thiang lo ka kap a nih hi! Tuma hnenah sawi suh u. 'Sa ruh a hak a ni emaw, Tekin a deng' ti zel rawh u," a ti vawng vawng thin a ni

Tuna N Vanlaiphai darbula Lalkhuma Sanpoh  
puk hi a riahna thin a ni a. Puk nuam tak, a  
bul lawka tui awm bawk si, riahna atan rem-  
chang tak a ni. He pukah hian sa an rep deuh  
reng mai thin a. Hla pawhin a chawi a:-

'Khuangruah tha kai chia i e zo daiah,  
 Pukpui hmingthang, khuazing run dai lo,  
 Tuchhingpa run dai lo,'

a ti a. He puk hi an chei bel hlarh reng a, a thin pawh a thing hman thin lo a ni. Sazuk 2-te a kap deuh fo mai thin a. A nupui Darhlupui'n lo hmu ve thuai thuai sela, lo lawm sela a ti a-

'Pukpui hmingthang runah nei,  
 Phai sazuk sial thiangten ka hawn,  
 Darhlupui,, lo awi rawh,'

a ti thin. Kawtchhuaha tlang an tlir dawnin, he hla te hian a nupui chu a han au hmasa thin a ni. Chutah tlang an tlir dum dum a. A nupui

tan chuan lo ngaihthlak a nuam thei hle thin ang

Savawm tlai lama a kah, a thih leh thih loh  
hre lova khuain a thim hnan chan a awm a  
An riah buk atangin zanah te a ngaihtuah zui  
vawng vawng a-

‘Zotu Phuaivawm a kal her luai e,

Val tha ngen mu pai maw zo daiah,

Thing lenchhawl thliak maw thliak lo maw’  
a ti a. A silai mu kha thih pui tak ang maw’  
Nge ni a, thing te thliak leh theinawm tak ang  
maw? tiin a ngaihtuah zui thin.

Lungchhuan leh Kangzang vela an awm  
hma pawhin a ramvachal hle tawh nun a lang  
A û te pawhin sa kawlh lakah an hawhlawr  
hman viau tawh nun a rin theih. Chutih hun  
lai chuan tuna Lungdar E-ah te leh Lailenah te  
pawh an awm a, Tlangpur khuah te Zialung  
(Biate)-ah te leh Lurh tlang velah te pawh an  
awm thin a. Lurh leh Tan velah te pawh an  
ramchhuak thin tih a lang-

‘Hniarvungpa chengrang a au thlawn lo,

Bualpui rih li, tuilehluang kawnah,

A thang ngai kan thang leh e,’

a ti a. Heihi Samthang Zopui bula tuilehluang  
khi ni awm tak a ni a. Thenkhat erawhchuan

'N. Vanlaipha; rama tuileluang bawk hi a ni ang e,' an ti. Champhai zawlah te pawh khian a han ramchhuak ve zauh pawh a ni thei e. Chawngtui (South) khaw bul, Perilung kawn velah te pawh a ramchhuak ngei thin tih hriat a ni. Lalbuta sawidan chuan Perilung rama Rawhuai puk hi Lalkhuma hmuhchhuah a ni a. He puk hi khuhhriang pei bal, biru tak leh remchang taka awm, a chung atanga' tuikhawhthla awm, puk chhung kotlang lam deuh atanga tui chu lo dawh remchang fahran hi a ni a. (a ziaktu pawh hi a riak ve tawh a.)

A upi min ber Puivunga chuan nula a rim thin a, ani erawhchuan nula rim aun, ramvah chu nuam a ti zawk-

'Lenghelah chuan mawi e, Hawi'luanpa,  
Chengrang kauvin Laltuchhingpa tlangkhanah,  
Siahthing belh mawi ve rawh,'

a tihsan mai thin, A khua te nena zu ina awm aun, mahn; chauh pawha sa zawn a duh zawk fo thin.

'Ka lenrualin chal' n; mawi an bel e,  
Kein zova siahthing ka bel e,  
Ka chengrang a zu thlawn lo,'

a ti mai thin. Ralvungi u, Klualluti (Hniarvunga

nu tura a hual) phai ramah a feh thin a, Lal-  
khuma erawhchu zovah, Lersia Kelkhum bul vel  
ramah sa a pel a.

‘Tharsa i hawl ang aw kan ti a,  
Lamsûl i tawn ang aw Hniarvungpa’n  
Phaikhawtlang zolun e”

Vungpui u ramtuanna phai kuamah,  
Hniarvungpa’n chang vel e, zo daiah,

Thlir ing e, Lersi khua lang maw?”

A upi min, Hawihluanpa (Puivunga) ram-  
chhuak ve duh lo, taptawm lutuk chu a hmusit a-

Nuthai sial ang a khal Hawihluanpa’n,  
Ka chengrong kawl khawri ngai ve rawh,  
Kawl khawri ngai ve rawh,’

a tihkhnm a I hmeichhi: lutuk em mai! Sa lan  
kap a, silai a ri dur mai leh kawtchhuaha tlang  
kam thir ri maw tak te hi ngaihthlak a nu m a.  
Silai rin ngaw vel a thangkhawk rum rum mai  
tluka ngaihnaawm hi a awm lo. Han ngaihthla ve  
la chuan aw!” a tihna a ni.

Vawikhat erawhchu Puivunga nena an ram-  
chhuak an hlawhchham tlat mai thung a-

‘Tuchhingpa maw vanduai Hawihluanpa,  
Ngamtawn choui, a thawn kan rual e,  
Zun fei kan chaw a tla thiam hrim lo,’

an ti a. Tin, Silchar (chutihlai chuan 'Hringchar'  
 an ti)-ah a zu zin a. Vai nula leh tlangval kawt-  
 thlera an kal vel te chu a zu hmu a, hlim taka vai  
 nula leh tlangval ho leng vel te chu a hmuhin-

'Amin lungdi an chhai lamhanah,

Laltuchhingpa ka chhai dang ve rawh,

Tulumsa phuaivawm rawlliana,'

a ti a. 'Mite chuan kawngpuia an ngaihawng  
 te nena len dun chu nuam an ti a, kei erawh-  
 chuan savawm kawlh, huk rum rum mai thin te  
 nena inbeih hi ka thlahlel zawk daih a ni,' a  
 tihna a ni.

Zinga khua a tha mang lova, ruah a sur  
 cherh cherh te hian, ram a reh tha a, ramvah  
 nan a it a-

'Tukin khuangruah sur e zingthanah,

Tharsa hawlin kal tang e,

Vaithangpa'n zuksial ka hawn e,'

Zing taka ruah a sur chuan, sa hnu te a thar  
 duh a, sa zawn nan a remchang riau thin a.

Sakei a aihna-

'Kan than vainel chenin sei ve rawh,

Kawlkei sahrang hringin kan lam e,

Pipu dar a chhiar nghian e,'

'Ka hming hi vai ram thlengin thang zel teh se,  
 sakei kan ai a, darkhuang nen, darbu nen, kan

ri bung bung mai a nih hi,' tihna a ni. Sakei a kah chuan, kan sawi tawh angin inthiam lohna a nei deuh thin a. Sakei hi chuan misual, ure te, tualthat te leh sualna lian tham lutuk ti lo chu mi pawh seh ngai lo turah an ngai a. A kah chak lutukin a kah zauh chang pawhin thupha-chawina ang deuhin hetiang hla a siam a.

Chang ram hnuaia zukza i zawn leh,

Ka tu leh hrai chungah tan lo la,

Hrang tin chhingah an run lo mawi rawh,

Pasaltha, ramvak reng mu te hi chu an hriselnain a zo lo duh hle a Kawchhung nat emaw, sikserh te emaw an nei duh hle thin Chutiangin Lalkhuma pawh hi a ramvah luattukna a lang a ni ang, a hrisel lo tan ta a Kum khat dawn lai a dam lo ta a A dam loh chhung chuan ramsate chu an zalen thei ta deuh a ni ang, a upa te chuan-

'Hniarvungpa awmbi vei ch' ungh chuan,

Zuksial duhin leng e phai kuamah,

Zokai chhim thlang lam a hawi thul e,'

an ti a. Hniarvungpa a dam loh meuh chuan, sa-zuk te chu zalen takin an tla a. An duh ang angin an tla ngam a. An hawi riau riau mai a ni.

A thih hma deuhin, dam chhuak tawh lo tura an inngaih laiin, hetiangin hla an siam a-

Fam mah ıla thlaf m khua kai ka hlau lo,  
 Kawlkei ze tial, ka ui leng nen ka kai ang.  
 'Thi mah ıla, ka ui (sakei) ka kai zel ang a,  
 Pialral chu ka kai ngei ang,' a tihna a ni. Sakei  
 te chu a ui ang lekah a ngai a. A ui anga a  
 duh duha a hruai theih turah a ngai a ni. Tin,  
 a upa te pawhin a thih pawhin, mitthi khaw  
 kawtchhuaha Pawla pawhin a sairukherha lo  
 perh ngam lo turin an ngai a. Pawla aia huai  
 zawk turin an dah tlat a-

Tuchhingpa zing khaw vawnzawl i thlen chuan,  
 Pawla kawta'n chengrang kau ang che,  
 Hnam len la sat dai rawh,'

A thih pawhin a silai chu zen tel lovin, an  
 kauva, banglaiah an dah a. Pawla nen an inbei  
 tak tak a ni ang, ni thum chhung chu a silai  
 kaw hmawr a khu laih laih reng a, a per ta  
 khat nghe nghe a ni an ti. Heihi tak tak ni  
 chiaah lo pawh ni sela, Lalkhuma an ngaih ropui  
 zia tilangtu a ni. Mi leh saah chuan a aia ngaih-  
 san tur dang hre hek lo. Chhim lal ho te phei  
 chuan an tlawn hle a ni tih a lang a-

'Kawl ka bia, Kawl ka bia e,  
 Lal nan Kawl ka bia,  
 Tuchhingpa run ka rawn fang,  
 Lal lai zu ka rui e,'



an ti thin. Kawl lal te khi chu hneh loh enin  
 an en thin a. Kawl (Purma) lal te chu hlau takin  
 an be thin. Lalkhuma hi Kawl lal ang tluk hiala  
 an ngaih ropui avangin, amah an rawn biak  
 pawhin, Kawl lal bia ang tluk hiala inngaun an  
 rawn dawr thin a ni. A lung an tihawi loh chuan,  
 an lalna te pawh rawn tihawp sak theitu ang  
 hialah an ngai a. An lalna te chu Lalkhuma  
 hi n a lo pawmpui ve theih nan, thuhnu mawh  
 takin an rawn be thin a ni.

## HLAPHUAHTHIAM A NI

Lalkhuma hi hlaphuahtiam leh zaithiam a  
 ni a. A hla te chu, 'Tuchlingpa zai emaw, Hmer-  
 vungpa zai,' an ti mai thin a. Tin, a zai thluk  
 hi ama siam vek a ni a. Ngaihtuah chawpa hla  
 te siam lovin, a rilrua lang ang ang kha a sa  
 ngbal mai thin a. Chuvangin 'hla bu nei,' an  
 ti mai thin. Chhiar leh ziak te chu an la thiam  
 teuh baw si lo. A hla reng reng hi khuang  
 rang deuhva vuak perh auh auh chi a ni a. Radio-a  
 satu te hian an sa sawngkawn zo vek a, muang  
 taka sa lovin, kat leh perh deuhin sa thin sela  
 a dik ang. Zai dang anga muang leh dul reih  
 ruih a ni ve lo. A zai hi an duh em em thin

a, khuang rang deuhva vuak a nih avangin leh tui taka sa thin an nih avangin, "Khuangkhai zai," an ti bawh thin. Tin, an sa tui thin a, an thle dual dual thin a. Chuvu gin "Thlek zai," an ti mai bawh thin. Darpawngi hi a in atanga sei lian, a ina rei tak awm a ni a. Darpawngi hian a hla chu kailekin, hla dang (zai dang ti zawk ila) a siam a, "Darpawngi zai," an ti ve leh a. Darpawngi zai ho reng reng chu Tuchhingpa zai nena inang deuh vek leh thluk pawh inang an ni.

Lalkhuma chanchin tarlangtu ber chu, a hla siam te leh mi dangina amah an phuahna atang te hian a ni. A chanchin hriat theih chiah tawh loh te pawh, a hla atang te hian chhuidawn theih tak a ni. Chhim lam lal Depeng'an sialsir ram a rawn chuh a, Lalkhuma'n a zu umchhuak a.

Tlang kan chuh kan chhang love,

Huiva di ngai ang tap e,

Tuchhingpa hai maw hai lo maw? an ti a.

Lungchhuana a awm vawihnhnaah hian, Bunglemun ram tha te leh chhim Chawngtui rama kai a duh deuhva Bunglemun rama kai a duhna chu.

Mi tuk loh ram dum dur e,

Huivate nau ang tihna,

Tuchhingpa kai maw, kai lo maw?  
 Tin, Chawngtui rama kai a duhna chu

I kai ang aw, khua nuamah,  
 Chhimtlang i kai ang aw, khua nuamah,  
 Chawngtui khur khi leng bual nan.  
 I chuan ang aw, ni lenin,  
 Chawngtui rih li khua chuan i,  
 Purun tlang a zo leh zual.

Chim lal hoten a kai tak tak ang tih an lo hlaupa,  
 Khawlailungah kai zawk seli an duh a.

Bung khaw tlang kai tum lo la,  
 Tuchhingpa lal lai duh vangin,  
 Pipu sulhnu chhui na ngai,  
 I ailung tlang tual nuam e.

Relah kan sual love Hniarvungpa,  
 Lalchhumpuipan duap kai e,  
 Vankhawpuu kam ruai e  
 Lalkhuma chuan hetiangin a fak maw zui zel a-  
 Chawngtui khur khi leng bual nan,  
 Dil pui hmingthang Hniarvungpa bualna  
 Khua thal changin kam hlei lo.

Mahsela amah a hrisel lo sawt viau ta mai a,  
 a khuate pawhin Bungmun ram thaa kai chu  
 chak viau mahsela kai hlei thei a ni ta lova.

Kai a duhna chu a tihpuitling hlei thei ta lo. A  
kai dawn leh dawn loh a chiang hlei thei ta lo-

Lalchhumpuipa, Hniarvungpa,

Engt,nnge laithu in rel le?

Lailung tlang nge kan kai dawn?

Bung khaw tlang a cum dur e.

A thian Zathang Pawih hote nen pawh inhnaih  
lehzual chak mahsela kai zai a rel hlei thei ta  
ngang lo-

Pialleiah tham ral e kan biahthu,

Cnhimtlang sui lung nang e Hniarvungpa,

Zathang ral a lian si love.

Lungchhuana a awm tum hnihnaah hi chuan  
kum khat chauh a awm a, Dairam (Khawlailung)  
ah an zawn phei a. Tahchuan kum l pawh awm  
hman lovin, 1887-ah a boral ta a ni. Bungmun  
emaw, Chawngtui emawa han kai thei zia reng  
a ni lo.

A hla phuah dang dang te chhui zel ila.  
Hniarvunga nu tur a zawn dan kan sawi tawh  
a. A neih theih lawk loh zia a lanna thenkhatte  
chhui zui leh ila. Khualluti, Ralvungi u kha a  
rim deuh fova. Anmahni chu Saivate hnam an  
ni a, Chunthang an ti mai thin. Khualluti chuan  
a lo duh mai bik si lova-

Tleitir a dawn laia kan hual sa,  
 Chunthang dawntuai, Saivata  
 Saivate ngatin ka kuai ngawi e  
 Ka ngai mang e, ngai ngawih e,  
 Thingsiri par ka vuan Hniarvungpa'n  
 Lung a leng e, mi û nang vangin.  
 Hniarvungpa lungleng ka kuai ngawi e,  
 Chunthang dawntuai, Saivate,  
 Phunchawng par ka thhak rua love.

Fanghma dawntuaite iangin,  
 Chunthang dawntuai chhai lovin,  
 Vaithangnu, i chuai lem rih lo.

Lunglen ka bang lovang Hniarvungpa'n,  
 Lekhang hram ruai ruai e ni chhûnah,  
 A mi û e, nghihlah har ve maw?

Hniarvungpa'n chawm beng e, kal ruai e,  
 Lal Hawihluanpa lam e, lam luai e,  
 Daichawngpuipa'n zai zem rawh

A hla atang hian a lungleng hle tih a lang a  
 Amah lah kum 49 vel mi a ni tawh sia, a nula  
 hel lah chu kum 17 emaw vel mi chauh a ni si  
 a, a tleirawl a reh fel chauh a la ni a. A nei  
 thei lova a rin deuh avangin, Chemtawn (Vai-  
 thangi nu) chu a ngai zui leh hle ta zawk a.  
 "Vaithangi nu, i la chuai rih hlei nem," tiin, a

au zui leh tan a. Chemtawii hi zaithiam hming-  
thang a ni a. Lalkhuma nen hian fapa an neih  
si loh avanga inthen an ni. An inneih lai chuan  
a hlim zawng an hlim dun hle thin nun a lang,  
Lalkhuma pawhin hetiangin hla a siam a-

Laltuchhingpa ka vanglai,  
Sumtual sangul zinge khua mawitu  
Ka mawi emaw? Tawii en ve rawh.

Chemtawii pawhin hetiangin a chhang let a:-

I mawi Laldang ka bel che,  
Thingsiri par vuanin Hniarvungpa,  
I awi ang hrang tin lu.

Lalkhuma in bulah chuan seluphan te a tlar  
bung a. A in (sumhmun bang)-ah te chuan sa  
lu te chu a khat tup mai bawka. Seluphan chu  
thingse ril hmanga tar tlar thut a ni. A kawt-  
zawlah chuan an zai dual dual a, hlim takin an  
lam vel a. An bengbeh leh thi awrh chu 'Han  
en teh,' tiin, Chemtawii nau, Darngovi chu zai  
chungin a'n ko ve leh a.

Hniarvungpa'n chunbuang beh e,  
Hawihluanpa'n valthi awrh e,  
A mawi emaw? Darngo en ve rawh.

Rengchal leh hram thei thereng dang a hram te  
hian, a lunglen a kai tho thin a. Hniarvunga nu

tur lah a la nei si lova, Khualluti chu a hre  
vang vang mai thin a ni:-

Vawin chuan kan ram lova'n  
Thuva indi zu hmu i,  
Ka lungdi luah ngai ni ve maw?  
Phaia phunchawng Huiivate,  
A tangh lungzur na ngai,  
A hraleng a awi e.

Lalkhuma, Chemtawin mah a kn loh avangin,  
Chemtawin hla a siam-

Tukin kawlkhu eng riati e,  
Ka run a kai love Hmarvungpa;  
Vaithangnu zodanah

Puivunga'n Lalkhuma kawltanah a leng emaw  
a ti a, ani, Hmarvunga nu tur a lam lai a lunah  
si thu-

A leng emaw ka ti e,  
Laitual a leng love Hmarvungpa,  
Vungpui u runah a zal ieng e

Vungpui u chu nei thei dawnin a inhre lova,  
huaisen avanga neih luh theih a ni baw si  
lova A rilruin Nikuala te leh Hmar lam lai  
ho te a um darh lai te kha a ngaituabin, a  
lakoh tumah pawng ngam an awm lova, anau  
te lah amah nek ngomtu an awm baw k tawh

lova. A hmelma deuh awma lang te chu a tudai  
zo vek tawh a. Hniaivunga nu tur erawhchu a  
la khauh reng mai-

Keimabni maw hnam len chhung?  
Chhaktiang ka vai zam ruai e,  
Ka hellai a nem thei lo.

Chunthang dawntuai a nuar an ti e,  
Rualkim lova Vungpui û hel chu,  
A thiam love Hawihluanpa'n.

(Chang 2 naah hian,)

Puivunga'n Khualluti Lalkhuma tan a beih-  
pui a, thian dang tel lovin a kawm a. Lalkhuma  
nei turin a thlem a, "Hniaivunga nu i ni dawn  
nia," tim a thlem a, Anin a lo hua a, thingfakin  
a lo vua a. Chumi chungchang chu Lalkhuma  
hian tahhian a chham chhuak a ni.

Puivunga te'n, Chemtawii hi then fel law  
law sela, an khaw tleirawl hmeltha, Khualluti  
nei sela an duh a. Chutiangin Chemtawii hi a  
kar ta deuhva:-

Vungpui û run zauve kan len nan,  
Tuallen a mawi love in tih chuan,  
Vaithangnu, lai lai bang rih rawh.



Sialpui no ngai ang a rum vung mai,  
 A vel ruai e, lo hawn rawh,  
 Vaithangnu, khallai dang suh la.

Vungpuii û, Khualluti chu a nei thei dawn  
 ta a, a man petu atan Dangliani pa a ti a  
 Cheng 25/- a pe a.

A sem thiam rawh Dinglianpa,  
 Tangka chengkul hluan nga kan hlan ang,  
 Vungpui û kan ngaih lei vangin,

Tichuan, Khualluti chu a nei thei ta hiam  
 a. Khuangli Pawih ho hnena a zin laia a fapa  
 hming atana a lo it em em, Hmarvunga a hnin  
 sak chu a beisei ta hle a. Khualluti nuta te pahnh,  
 Saikulha leh Saichurha te chu a khaw tingval  
 huaisen an lo ni bawka, huaisen tur, fapa  
 Hmarvunga a hnin sak a ring hle a ni. Chem-  
 tawu chu a then ta bawka,  
 Hetiangin a thlah zui a-

Vungpui û kan lak e run mawiah,  
 Kal ta vai vai ang che lunglen chu,  
 Vanrang chhumpui a kiang leh ngai.

'I al in mawitu atan Vungpuii û kan nei ta a,  
 chhum angin lunglen chu a kiang ve mai ang  
 cho,' tiin a then ta a. Mahsela amah hi mi  
 lungleng mi, a nupui then tak te kha huatthu

avanga inthen pawh ni si lo, fapa, Hniarvunga  
 an hrin sak loh avang maia then a ni bawk a,  
 a lung an tileng zui thin hle niin a lang. Mi nun-  
 nem leh mi khawngaih thei tak a ni si a. A ngaih  
 zui zia chu hetiangin a chham zui leh a-

Leng na lo leng na ve maw?

Ka lungdi leng ve maw?

Khuarei dar ang tawng lova,

Ka lungdi leng ve maw?

Chemtawii hi a neih hman, fapa hring theitu  
 an awm loh avangin a nupui hmasa zawk te pawh  
 then zel a ni a. Chemtawii a neih pawh khan  
 Hniarvunga a hrinsak beisei avanga nei a ni a.  
 Chemtawii a neih avanga a nupui hmasa te a  
 ngaih let leh zia pawh hetiangin a chham a-

Ka thai lungmawl te zawng kha,

Tuipui raltiang a kai awm maw? kai lo awm?

Darpuii û Tawii nang vangin.

Ka tap dawn e, ni chhunah,

Zawktling Ngambawm ianga di then chu,

Ngai ing e, kan nun hlui

Darhlupuii a neih thu kan sawi tawh a.  
 Darhlupuii hi a û Lalngauva nupui a ni a, fa  
 uei hman lova a û a tbi h avangin Darhlupuii a  
 nei ve leh a ni tih kan sawi tawh a. A tleirawl

deuh laia a nei lo chu tlem'n pawt tihna a nei a-  
 Ka pian a tlat em ni lengdawn chhai lovin?  
 Laltuchhngnu, i chuai lem rih lo,  
 Suihlung leng reng renga Hniaryungpa

Darhlupuii thintimin Ialkhuma a seh a. A sa  
 kah te pawhin an seh si lova, a nupunn a seh  
 chu thinnura la a, khing ve zui lovin, hetiangin  
 a chhang let thung-

Ami laiah ka thai lunglian e,  
 A sa tin reng ka chhai a,  
 Darhlupuii, man tam sumhluani!  
 Mi nunnem leh zaidam a nihzia chu hehian a  
 tilang hle a ni.

Lalkhuma te ramvak, an chau viau mai a,  
 kalkawnga an chawh lain tlengtlet hi a lo thlawk a—

A fu dawn e, a fu dawn,  
 Thingri zika'n a fu dawn;  
 Tlengtlet aw, vansiata.

Nula pakhat a kawm dan hetiangin a sawi a  
 Di phunbung zar mawin,  
 A chawn ban vai lovin,  
 Chul thing ang awn ruai e.

Kan sawi kan hril awi duh lo,  
 Zaleng kan zawl, kan hril awi duh lo.  
 B.lhahwngpa'n pum leng a awi e.

Lal inah an zai tur viau mai a, lam an tan a;  
 I lam teh ang e bel liana'n,  
 Lal lai run pui zam ruai e;  
 Ngaih zawng leng kim rawh maw!

Lal in te chu a hun lai ngaihtuah chuan, a  
 lianin a ropui ve viauva. Vuta in phe chu hlam  
 zaa sei a niin an sawi. Lalkhuma in pawh hi  
 a lian khat ang tih ring ila. Zu bel chawin lam  
 an tan a, In a zau tha baw a, duh tawkin i'n  
 lam tak tak teh ang aw le! Nula te pawh an  
 tam a. ngaihzawng te pawh an kim hlawm a ni  
 lawm ni? Kim lo te in awm pawhin, lokal ve  
 hlawm teh u khai! an tihna a ni.

Laltualvungpa chu ramvah hrat ve tak a ni  
 a. Mahsela pasaltha anga sa tak tak kap a la  
 ni ve lova. Vapual erawhchu a kap tam ve viau a.  
 Vapual lu a tar tlar dul mai chu hmusitin-

Laltualvungpa phunbung zar kai chu,  
 Chung pualbrang lu a lawi tlar bung mai;  
 Tanchhawn a nei nem maw le!  
 an ti a.

### HAWIHLUANPA (PUIVUNGA)

A upa min ber, Puivunga hian, "Fapa ka  
 neih chuan, Lalhawihluana ka sa ang," a ti ve  
 baw a. Fapa a neih hma leh an lai, Lalkhuma

pawhin fapa a neih bik hmain Hawi luanpa leh  
 Hniarvungpa inti ve ve thin an ni. Heihian an  
 inkawmngaih zia leh inneltawn zia a tilang hle.  
 Puivunga nupui hi Thangthuami a ni a, Hawi-  
 luana a hrin sak thei si lo. Lalkhuma'n then  
 tura a tih a, inthen nana ar an talh pawhin, an  
 talh thlawn fo mai a. Lalkhuma'n hlain a chawi a-

Bia rem maw tun min dawn pui vela,  
 A sakhminga kan chawi, Hawihluana,  
 Chawi na ngai e, Hminglianin.

Thangtuaii kal dawn a rem thei lo,  
 Hraite chem ang chawi lo Hawihluana'n,  
 Chawi na ngai e, Hminglianin.

Thangthuami hi a then thei lawk lova, fa neih  
 loh avanga han then chu Puivunga hian harsa a  
 ti hle a ni. A tawp a tawpah zawng a then ta  
 nge nge a, nula hmeltha tak, Hminglianin chu a  
 nei ta a. Thangthuami chu Leng khuaah a kal  
 ta daih a. Puivunga chu a lung a leng em em  
 mai thin a. Thangthuami pawhin pasal dang,  
 thirdeng, sa kap thei tak a nei ve leh a. Pasal  
 dang nei leh tawh mahsela Puivunga nen innei  
 leh dawn sela chu a la duh hle hmel a, a lung  
 a leng ve em em mai bawka. Puivunga te ram-  
 chhuah chang te hian Leng khua a lan theihna  
 tlarg aanga thluu-

Kan chuan kan chuan di lenna,  
 Thangtuaii kal kan chuan di lenna,  
 Leng khawpui khi di lenna.

I sam buan ang val rualin,  
 Leng leh an nem Ngovi nu thlir nan,  
 Raltrianga'n a lang lo.

Pipu te an suih a, anuai thin a. Leng khua an  
 thlir a, uai pahin-

Siahthing hruahruai kan ban e,  
 Thangtuaii kan ngai bang thei lo,  
 Leng khawpui kan chuan e.

An pipu chu duh tawk lovin, Pu Vana'n hru  
 rawn thlak sak sela an duh a-

Thang van sanga Pu Vana'n,  
 A hruahruai rawn thlak teh se;  
 Chungmu anga zuang tum nan.

Lalkhuma inah an zai tlaivar a, :-

Lenkawlah chuang na ngai ni ri r'ai,  
 Siang lam zawn rel love Hawihluanpa'n,  
 Sirvate kan iang na lo maw?

Puivunga hian, "Fapa ka neih chuan, a  
 hmingah Hawihluana ka sa ang," a ti a. Mahse  
 a nupui neih thar, Hmingliani pawh chuan fapa  
 a brin sak leh si lova, fanu pakhat chauh a nei  
 a, a hmingah Rualchhingi a sa a. 'Hawihluanpa,'  
 a inti ve thin tak na a, a sa thlawn a ni.

Lalkhuma hian hmanlai pi pu te chanchin  
 a chhui theih angang te chhuiin leh an sulhnu  
 a tlawh chang te hian a rilru an khawih thin  
 a ni ang, hla a siam zel a. Chutiingin, a hla  
 siam dang dang te lo thlir zui zel ila.

Sialbring dar leh Lalthantluangi pa,  
 Kang khaw zopui a mawi mang e,  
 Nitin zai e a sa e.

Kangzang (Mualcheng) rama a awmlain, a  
 fanu, Thantluangi hming chawin amah leh amah  
 a inphuabna a ni.

Muvanlai leng duai duai a hmu a-  
 Khua ri ai ruai chung muvanlai lenna,  
 A hrai leng ngai maw e, thangvanah;  
 Kawlek e, ni lenin.

Thawnthu leh naupang tualchai te, arsi te  
 chenin a phuah chhan zel a:-

Kur e, kur e, kur diam diam,  
 Ka nu Phunchawng Darhniangi e, kur diam e,  
 I par e ka tlan e.

Tuichangah len a deng a-  
 Ka thlur khauvang sei ve rawh,  
 Ka vawr ang changtui lianah;  
 Thlaunghaleng tawng rawh maw.

Chhura leh Naa leh thawnthu dang te a  
chawi zel a:-

Chhura leh Naa' nun chan,  
Phungpui run thang deng dai e;  
Hawnglang maw? lang lo maw?

Hmanah Singai sum tiñ phur,  
Rulpuiin chhunrawlah lem,  
Liando te unau lunglawm nan.

Vahah kumsiri par a'ngen e,  
Thingai ai sarìh leh ai riat chhep e,  
Ka zawlthli a thleng thei lo.

Zawlpala thlan Phulpui dai ami a zu tlawh a-

Zawlpal thlafam Tualvungi,  
Chungleng huiya te'n a au.  
Tuangtuah vau'a vul na ngai.

Ka nau a lungawi thei lo,  
Fanghma pum phel a phal love,  
Sawntlung aw mi zial rawh.

Heihi unau fanghma to zawng tan khan a ni.  
Pa fa hruai bo hla;-

Hmanah hrai chawi riang ve rawh,  
Pualhrang a tawng sual e thinglenbuang,  
Ka u leng tel ve maw?



Keichala leh Lalruanga a p'huahna:-

Keichala leh Lalruanga nun chan,  
Changpui dawntuai an sam e;  
Chunbuang tang vawr siau ve!

Arsi hla a phuah te :-

Chawngmawu leh Hrangchhuana,  
An indi e thangvanah;  
Siaia a tel ve lo.

Siar lengin thangvanah,  
Thlehte nem puan zo thei lo;  
Tahpuan a khawng rei mang e.  
Tunlai naupang in dangdai mang e.  
In vanchangril in vanchanguai e,  
Siar leng in ti awn ruai e.

Siruk vanlaizawl a thleng ta e,  
Tintiang ka rel love Hniarvungpa'n,  
Vungpui ō ka ngaih lei vang.

Zawngtah nula tleirawl, Lenbuangthuam  
pawnfeng feng lo a zahpui-

Zawngtah nula pawnfeng zawng,  
Lenbuangthuam thum kai hlei lo,  
Awi ka nu e, val hlimah.

Damveng nu ho zu beh deuh mai te tan-  
Damvengah thu luang tawh lo,

Ningzu dawnin pa hmel hmuh ni awm love;  
Nu hmai riak a tlawr hluam e.

Puivunga'n nula bepui a lawh sak a,  
Chawngluma avangin a tlatlum thei lo-

Bepui saril a sen ka lawh sawt lova,  
Lalhawihluanpa Chawngluma vang,  
Sengthlawna te keimahni.

Nula leh tlangval lo lama feh ten, zawlzawng  
an zawng:-

Ramtha zawlzawng thu tin di tiamna,  
Leng dang bahsamah va uai lo la,  
Siali bahsam kher ngeiah.

Kawllênah a zin-

Tukin ka tlaivar e Kawllenah,  
Hnutiang mual liam ngaiin kan tap e,  
Ngai ing e, kan nua hlui.

Sakhi awk la ru:-

Chakusia than tum ve chu,  
Khisate awk uai diai keptu sial chawina;  
Thangnemte kah man awm hlei lo.

Mi thanga sa awk lak ruk chu sial chawina  
a ni a. Vaithangi, a fanu, naupang te a puak  
lai chu awi hleh hleh chungin chu hla chu a  
chham a, a sa a. Vaithangi erawhichu, 'kah man  
awm hlei lo,' tim a awi mu a.

## TUCHHINGI (LALTUCHHINGI)

Tuchhingi hi Lalkhuma fa te zinga a palina a ni a. Dopawnga fapa, Mangthawma a nei a, Keltan ah te, Chawngtui ah te Perilungah te an awm ber thin. A pasal a thih hma deuh avangin amah bian lalna a chang a, Keltanah a awm ber thin. A fapa Saitluangan Chawngtui a thut a, ani bian Keltan a thut ve a. Keltanah 1948 klan kum 68 mi nin a thi. Amah hi hmelttha hming-thang a ni a, Darhlupuii nena khaikhin dawl bera sawi a ni thin. A thih hmain a thlan hmun tur a ruat lawk vek a. Thlanmuala phum a duh Iova, Keltan leh Chawngtui inkar, kawng sirah a duh ang ngeun phum a ni.

Tuchhingi hi a nausen tet te atanga nausen duhawm leh hmelttha em em mai a ni a. Tin, a hming pawh hi hla thua chawi a lo rem bawka, a chawi lar hle a ni.

Laltuchhingi hi chu a ngaina deuh ni ngei tur a ni. Hnarvunga hming a chawi hma se atangin, Tuchhingi a lo pian atargin, 'Laltuchhingpa emaw Tuchhingpa,' a inti thin a. Hlaa chawi pawh hi a remchang viauva. A fapa upa ber, Lalbuta hming erawhchu chawi a remchang

lo a ti a ni ang chu, a chawi ve tlat lo. Tuchhingi hi a hmel pawh a tha ve hle a. Darhlupuii nen hian tha zawk tehkhin tham tak a ni ve a. Hmai fang tha tak, meng chan biai mai a ni. A pasal, Mangthawma Chawngtui leh Keltan lal a thihin Tuchhingi hian Keltanah lalna a chang ve a.

Sap naupang, Mary Winchester (Mizoin Zoluti an tih mai) Sailam' lal Bəngkhuaia'n Hringchar (Silchar) phai aṭanga a zu man kha an rawn la let leh a. A rawn laletlehtu te sailama an lokal lai vel te khan Tuchhingpa zai hi a lar vanglai tak a ni a. Lal inah a lalettu te chu zu te an lo inpui a, Tuchhingpa zai sain, an lo lampui hlawn a. Chuta vai ho lokal te chuan nuam an ti ve hle a ni awm e. Tuchhingpa zai pawh chu thiam leh thiam lovin an sa ve a, Hringchar an thlen thlak leh hnu pawhin, Tuchhingpa zai chu an hriat tawk angang an sa zui ve zel a. Zoluti an rawn lakkir leh tum hi chuan Mizoram pumah Kumpinu (Vai) an la lian lo. Lalkhuma pawh hian Kumpinu lo lian tak tak chu a hre pha lo, an lo len tak tak hmain a thi hman a ni.

Lalkhuma chuan a hla te Vai ram thleng thlengin an sa ve a, Tuchhingi, chutih laia nausen

kum 2 emaw mi lek hming Vai ho pawhin an  
lo hreve chu a lo hriatin hlaah a chawi zui a-

‘Kan awi kan awi kan awi e,

Laitah nemrang puanin kan awi e,

Tuchhingi, Vaithang kan awi e.

tiin, Tuchhingi chu a hnungah puan, a awi hleh  
hleh a, a awimu thin. Chumi hnu leh deuhvah  
fanu a nei leh a, Vai ram thleng thlenga a hming-  
thanna chu chawin, a hmingah ‘Vaithangi’ a sa  
leh a. Vaithangi lo pian atang bian, a hla tam  
takah, ‘Vaithangpa emaw, Vaithangnu,’ tiin a  
a chawi leh zel a.

Hniarvunga hming pawh hi a chawi bang  
thei chuang lo-

I awi ang aw, Hniarvunga, awi nang e  
Hniarvunga,

Khuavel lawi ang ka thanpui, awi nang e  
Hniarvunga

Tuchhingi fapa, Saitluanga chuan Lalna  
Chawngtuiah a chang zui zel a.

Puivunga’n Chemtawii, Lalkhuma neih hma  
deuhvin a lo rim nileng a, Lalkhuma’n hlain  
a chawi.

Kawingo lung mah e a chawl e, a cham e  
thing lenbuang;

Darneo runah Hawibluanpa,

A zal e. nilenin.

Lalkhuma thin pakhat zuin châk lutuk chuan-

A relin min rel rawh u,  
 Huntung sai chuang zu dawnna;  
 Ka ngai e thlawrvung zu.

Hniarvungpa a dam lo rei ta deuhva, a upa-  
 ten pawh an tihpui hle a-

Imah ka lunglai a kham love,  
 Zunfei chawia lamsul kan uai chhui lovin,  
 Tlanghrileng maw a tuar Hniarvungpa'n?

Lalkhuma thih hnua a upaten an ngaihna  
 a lanna-

Kan ti thin e, kan ti thin,  
 Laltuchhingpa kan ti thin;  
 Kan ngaih vang, kan ngaih vang.

A thih hnua a upa te leh Pawih hovin an  
 ngaihzia te a hmalamah khan kan sawi tawh a.  
 Tin, nu hovin, sanghar te pawh a thih hnu chuan  
 hrang zuala an hriat thu leh, Lalkhuma an ngaih  
 zia an phuahna te pawh kan sawi tawh a, sawi  
 nawn tawh lo mai ila.

Lalkhuma hi kum 50 mi chauh niin, 1887-ah  
 a thi a. ~~Dam rei deuh sela chu chanchin tam~~  
 zawk nei thei tur a ni. Kumpinu lo len pawh  
 hian la dam sela chu, a tal na pawl a ni ngei  
 ta ve ang. A thih hnuin, a u Lungliana'n a ro  
 rawn khawm a tum a. A upa te chuan lo tho  
 leh sela an ti hle a ni ang-

'Lalbnarvungpa hai ang loṭhang rawh,  
 Lalkaichhungpa'n sial bring dar ngen e,  
 A ngen e, a ngen e.'

an ti vawng vawng mai a ni. Kaichhungi hi  
 Lunglana fanu a ni. Hetihlai hian Lunglana chu  
 Siallukawtah a awm.

### HEMKHAWKKAWN

Hla phuathiam te hi chuan hming leh tawng  
 bungrua an chher zel a. Hêmkhâwkkawn, Mu-  
 cheng rama awm pawh hi Lalkhuma'n hlia a lo  
 chawi avangin tun thleng-n a ram hming chu  
 "Hêmkhâwkkâwn," an tih phah ta reng a ni.

Pa pakhat, a hming, Dengrawia a awm a.  
 Leipui a nei a. A leipuih chuan a ngaihzawng  
 nula Chhiarpingi thing a phurhtir thin a. Ni  
 khat chu Dengrawia chuan, "Ka loah sial a lut  
 a, a luhna ka ping dawn," a ti a, a kal ta a.  
 Lalkhuma chuan tlangval enthlatur a kal tir a.  
 Dengrawia chuan a ngaihzawng thing a lo phurhtir  
 a, an thingehnaah chuan, 'Hem a khawk e,' an  
 tih lai tak te an hria a. Tlangval te chuan Lal  
 chu an hrih leh a. A ni ehuan zu hmunah hlain  
 a chham chhuak ta mai a:-

Dai a luhna ping hlei lo,  
 Lengrualin an chuan e sangparah  
 'Hem a khawk e,' an ti e.

## LALBUTA CHANCHIN

Lalkhuma chu Driam (Khawhlailung)-ah in  
501 neiin 1887-ah a boral a. In 501-na hi parawl  
a ni an ti kher kher thin. A thih hnuin, a fapa  
 upa ber, Lalbuta chuan a lalna a chhawm a,  
 lalah a lo, awm ve a. Lalbuta. hi he lehkhabu  
 ziaktu pa'chiah hi a ni. Lalbuta hi pa lian lam  
 deuh, ft. 5 leh inchi 8-a sang a ni a, a pa  
 Lalkhuma erawhchu a chen lo deuh hretin an  
 sawi. Lalbuta hi pa ruhrel lian, pian thiam tak  
 a ni. A vanglaiin lungden thui ber pawl a ni; sipai  
 chak ten an phak ngai lo. Chhim jal chak bera  
an sawi thin, Dopawrha, 'Zuhreia' an tih mai  
thin nen rawlawnin an insukherh a, a keh zel a.  
 Fah suk tharin an inherh leh a, an herh bung  
 leh a, chak zawk pawh an awm ta lo.

Lalbuta hi pasaltha, hlapbuahtthiam, zai mi,  
 mi lungleng thei tak a ni. Sa pawh 150 lai a  
 kap a. Mi dang anga sakhi te zawnga vak vak  
 peih a ni lova, a sakah pawh hi sakhi leh sathar  
 tiam lovin a ni. Sele 1 leh sakei pawh 8 lai a  
 kap a. A pa a chhun viau a ni. Mi lungleng  
 thei tak a nih avangin, 'Lallunglenga,' an ti mai  
 thin. Mittui luang zawih zawih a zai mi a ni. A  
 pa, Lalkhuma zai an sak dawn phei chuan, 'Vai-  
 thangi nu, Chemtawii (Lalkhuma nupui pakhat)



a kohtir ziah thin. Chemtawii pawh an hun lai chuan an khawvel hriat phak china zaithiam bera an sawi thin a ni a. Amah pawh Lalkhuma nen an inthen atang kha chuan a lungleng em em mai thin, fapa lo avanga inthen ringawt an nih kha. Lalkhuma thih hnu pheh chuan, hia dang, zai dang zawng ain Tuchhingpa zai hlir mai sa thin an ni bawh a, an lung a leng thei em em mai a ni.

Lalkhuma hla-

Laltuchhingpa ka vanglai,  
Sumtual sangul zing e khua mawitu,  
Ka mawi emaw? Tawii en ve rawh,

an han sak lai pheh hi chuan Chemtawii mittui chu a parawl teh reng mai thin a ni an ti A zai ri (a aw) lah chu lawi chuang si lovin, azai veng veng mai thin a. Anmahni lo entu tan chu n I nuk a ulh ve ngei ngei thin a ni. Chemtawii'n a chhanna hla-

I mawi Laldang ka bel che,  
Thingsiri par vuanin Hmarvungpa;  
Awi na ngai e, brang tin lu,

an han sak pheh chuan, kut a beng a, a kang awk rwk thin a. An hun laite ngaihtuah punn lung an tileng thei hle mai. A zai hi a mawi em

em mai a, khawvel lam zai ti mai ila, pi pu  
zaiah chuan zaithiam bera an briat a ni.

Lalbuta biam kum 1887 atangin 1939 thlengin  
kum 52 chhung ro a rel a. A rorel thiam avangin  
Sawrkar-in tangkaraw sana a pe. Tin, Bawrh-  
sapin amah hi thian tha ber pakhatat a nei a.  
Thianah a siam nan no mawi a pe. A rorelnaah  
chuan, hnam hrang hrang upa atan a la a. Amah  
hi rorel thiam, thulai zawng mi a ni a. Thulai  
a zawnnaah a hmanhmawh ngai lo. A upa te  
pawh hi tunlai hun anga kum 5 emaw lek chbung  
atan thlang a ni lova, a rorel hun chhung atana  
thlang a ni. Chuvangin a upate pawh hi rorelna  
lamah chuan tlingin, kum rei tak upa hna thawk  
an nih avangin rorel an thiam em em thin. Mizo  
dan te ziaka an neih ve hma pawhin, rei tak  
ro lo rel thin an nih hlawm avangin an hre em  
em a. A khua te chu, Lungchhuan, Sialsir, Muai-  
cheng, Bawklang, Zopui, Chakawn, Dairam  
(Khawlaing) leh Vanlaiphai Leilet te an ni. A  
tirah tak chuan Dairam chauh hi mihring awmna  
a ni, khaw dangah zawin zawin an inkhuar zui  
zel a ni.

Lalbuta ram chhung, tuna N. Vanlaiphai  
ramah kum 1899-ah hnamehawm, Bila leilet din  
tanin a lo awm ve a, in 5 emaw chauh thian  
dang nein, leilet an siam tan a, Mahsela Bja

hi headman (khaw hotu) angin Bawrhshpin a dah a, lal pangngai anga ramri siam sak pawh ni lovin, an leileh siam chin ang ang chu an ram at n pek an ni. Tin, a awmna bawkah chuan lal ve ang deuhin a awm tihna a nih chu Tunah chuan N. Va ilaphai lelet hi in 200 chuang lain an nei a, kum 85 lai a ni ta a nih chu Sotkar atapa tanpuina pawh a awm hma, Agriculture department te pawh hi an la awm hma dahin lelet zau tak an lo siam a. Hehi tunlai thangthar ho hian chhinchhiah sela a duhawm ngawt mai B Ta hi 1915-ah a thi a. A thih hian a khuā lelet nei ho chu tihtham tak, in 30 lai an ni ve hman a. Bila thi thnu atang hian Lalbuta Tip, Sairuma lalin a awm.

Lalbuta hian nupui 10 a nei a, fa 31 a nei a ni. A nupui leh a fate chu-

1. Rothanghleii-fanu Tualvungi a nei, nulain a thi.
2. Chhunchungnungi-a fa, Kapzingi (Chawrg-biala nupui)
3. Darpawngi (Hla phuahthiam hi)-a fa, Nikurgi
4. Khuangpuilali- a fate: Liannawla, Darngem, Darziki, Sairuma, Lalchhingi, Lalrumi Banglala (Sialsir Lal).
5. Lalpuithluai-a fate: Lallawta (Lungchhuan Lal) Ngurkhumi (~~Sallam Lalnu~~)

6. Darkaii-a fate: Saihnuna (Lehkhahu ziaktu hi) Sailothangi, Lalthiangi, Saikhumi (Lungtan La'nu), Lalinguri, Lalpianga
7. Chalchhingi (Chhingkawngi) a fate: Laltluanga Hrangmura, Hranghluna. Lalhrangi
8. Lianchhingpuii-a fate: Behi leh Lalzuii
9. Kapbleii-a fate : Lungfinga Sangphungi Thanguri, Lalbiakveli, Savuta Lalseli.
10. Sethangi-fa nei lo.

Lalkhuma thih hnyin in 501 khua chu Lalbuta leh Lalkhuma ō, Lalnguauva fapa Ral-thianga te pahnihin an insem a. Ralthianga hi Piler leh Khawhlailung thut turin Lalkhuma khan a thih hmain a ti a ni. Tichuan Lalbuta chuan a pa ram dang zawng zawng a chang thung a ni. Dairam atang hian Mualcheng rama Khawdungsei a zuan a. Heihian hun laia an tawngkam hman dan a ni. Khawdungsei a awm lai hian, buh tam tak a thlova, a hruih zawl pawh a zau nangi a ni ang, chulai ram chu tun thlengin 'Lalbuta Hruihzau,' tib a la ni. Khawdungsei atang hian Lungchhuan a zuan chho leh a ni. Tahchuan a thih thlengin a awm.

Lalbuta khua, Lungchhuan ramhuai man te:  
 1. Mangpami-1890 zanah an hruai a, Saisih ruamah a fa sen nen an tiblum.

2. Chalṭhiangi-1893 aṭangin kum reife an rawn kawm ṭhin. Zatawka, Pathian thuawi hmasa chu Chalṭhiangi hian a hlau hle ṭhin. Chutih hun lai chuan, 'Kristian,' inti lovin 'Pathian thuawih,' an inti mai zawk ṭhin. Pathian thu hi an awihin, an zawm hle ṭhin. Tunlaia 'Piangthai,' tih tawngkam kan hmangang hi a ni. Heih 1905 vel lai kha a ni. Chalṭhiangi hi a bova, an zawng an zawng a. Lungchhuan khampuk, meter 200 vel laia thukah chuan chawlhkar khat ngawt mai a lo tawm a. Lalthuma'n a va lub chhuak a. Thing phura kal kha a bo ta mai kha a ni a. Lalthuma'n a va hmuh hian a hreipui leh em a va chhuhsak a ni. 'Enge ni 7 chhung zawng khan i ei?' tia an zawh chuan, 'Changpat te, Piring te, leh Kawngkawrawi te kan ei ber th n a. Rambuai ho chuan nupuiah min nei a. Nitin an fa l ka hrin sak ṭhin,' tiin a chhang.

3. Lalzakhawli kum 1915-ah

4. Thangbiali " "

5. Sintheri " "

6. Khuangpawnga-1908-ah Zotui huaiin a man

7. Darthuami-1928-ah Phulraw leihlawn huaiin  
a man

8. Taiveli-Saitluk rama Belhematui huaiin a man

9. Kaithianga- 1935-ah Lungchhuan khampuk  
nulai a man
10. Belbuana-1908-ah Lengpui ram, thlam chung a  
a mu lai ramhuaiin an hnuk thla.

Ramhuai awm leh awm loh thuah hian in  
dan a insual fo thin a. Kristian nain kan ram  
a rawn hneh hma deuh leh a rawn hneh tantirh  
lai te kha chuan ramhuai zawl leh ramhuai hmu  
apui an tam thei hle a. Thil chhinchhiah tlak  
tak pakhat chu, ramhuai zawl te hian Kristian  
hmasa te kha an hlau deuh viau mai thin hi a  
ni. M.N.F. zinga mi, Mizo tlangval thenkhat  
(an hming chu sawi lo mai ila) te pawhin ram-  
huai an hmu tih briat a ni a. Chung mite pawh  
chuan Bible an lukham chuan ramhuaiin a tibuai  
lo deuh thin a ni awm e.

## HLAPHUAHTHIAM A NI

Lalbuta hi kan sawi tawh ang khan pesattha  
a ni a. Mahsela ramvah lam hi a ngaihsak lawk  
lova, kum 40 mi a nih dawn vel atangin sa a  
kap deuh chauh a ni. A pa ang bawka bla phuah  
thin a ni a. A bla siam te chu lo thlir blawm  
ila, heng atang te hian an bun lai chanchin a  
lang Chiang thei hle a.

Hrangzova'n a phuahna-

An hrilh Ngurtinkhumpa ka hmu e,

Heihi maw Chhuanlung bawngte?

An sawi Lallunglenga chu?

A fanu Darngeni Denlung (Hnahthial) Lalin  
a rawn b'a a. A man atan sial leh silai a lo  
phut deuhva :-

Kan ti thin e, Darngempa'n,

Changsial leh chengrang a tel lo chuan,

Ka phal love, tuai duh lai.

A ngen ang chuan sial leh silai pek an tiam  
a, tichuan an innei ta a. Darngeni pasal nei ta  
chu hetiangin a thlah zui a :-

Chhimtiangah kal ta la mi danin,

Hraite chawi leh lamkhuangpui tuah

Fawm ang che Laldarngeni'n.

A fanu Ngurkhumi'n Sailam Lal, Lalthaw-  
venga a nei dawn a. A fanute ram hla taka pasal  
nei an kal chu a ngaiin, a lung a leng em em  
mai a. Darngeni a thlah angin hetiangin a  
thlah zui a :-

Ka dil laiin e, min sel lem lo se,

Ngurtinkhumi tuallen nanah,

Sailam zopuiin min kian se.

Nurtinkhumi pasal neia a kal ta daih chuan  
 a lung a tileng em em mai a. Tumpang kah  
 tumin a hnu an chhui a, an kap hlei thei lova.  
 Kah a chak em em a, a tlatna ram pawh an  
 hre thei lova. Tumpang kap tura vahchhuah leh  
 chu a duh viau mai a, mahsela a awmna lai tak  
 a hre thei si lova. A rilruah Ngurtinkhumi a  
 lo lang ve leh bawh thin a, a lungleng chuan  
 hetiangin hla a sa vawng vawng a-

Laldang ka awmkhua a har mang e,  
 Tumpang sial leh Ngurtinkhumi  
 Khawiah tual leng ang maw e?

Sakei sum ruk a kap a, a nupui, Lalpui-  
 thluai'n hlain achawi a-

Lengrualin an chuan e sangparah,  
 Thingte zing ri riai hnuaiah Lal Sakawla;  
 An intawng thiam mang e hrang ve ve.

Bila farnu, Mailiani'n a phuah ve a-

A khu khu maw an hrilh e lenkawh tawpah,  
 Hmuh ka nuam e a run thim ruai;  
 Lal lai dar za a banna.

N. Vanlaiphai- Leilet nula, Thanchbingi a  
 phuahna-

Khua lo thal e, thing tin par a chuai,



Chhing-dang kan ngaih chuai ni a nei lo (v-2),  
 Tlang a sang e ka chung muvanlai lenna,  
 Zawl a zau e Vanlaiphai phul,  
 Milaichhingpui lenna.

N. Vanlaiphai Leilet Headman, Bila 1915-ah  
 a thi a. Aawmnaah chuan lalna chuhin Bawrh-  
 sap an lo zu be hlawm a. Chu chu Lalbuta'n a  
 lo hriat chuan a thinnim hle a, hlaim a hriat a-

Tumah rengin hmawng ang pem lo tum suh u,  
 Zaleng lawm lai Lalsairuma,  
 Ka nghahna tlang a nuam e.

Sairuma hi Lalbuta fapa a ni a, Lal tak tak  
 angin Bila khuaah chuan dah turin Lalbuta hian  
 Bawrhsap a be mek a, Chutihlai chuan mi dang  
 chuan lo chuh ve lo turin a ti a ni. Sairuma  
 chu Bawrhsap chuan a rawn dah nghef ta a  
 British-in min awp chinah chuan Lal te pawh  
 Bawrhsapin a dah dan ang zel chauhvun tlang  
 an chang thei a ni. Amaherawhchu, Lal te ramri  
 ang zelin, lal pakhat a lo thih pawhin a fate lal leh  
 dan tur leh an ramri tur te chenin, Bawrhsapin  
 ti u a neihpui thin a ni.

Lal thenkhatin, N. Vanlaiphai Leilet ram  
 Bawrhsap hnena an lo zu dil ve fo chu hetiangin  
 a chham zui a-

Tlang tin amin thlang sappu Reng an chhawn e  
 Ngur zawng kimna Phaikhaw zo lur,  
 Khawtlang a thiang an ti e.

N. Vanlaiphai Leiletah hian, a fi pa upa ber,  
 Sairuma laltir a rikruk laia Bawrsap lo be zur  
 zut mai te bakah amah, Lalbuta ngei pawh hi  
 an lo betlawn hlawn a. N. Vanlaiphai ram hi a  
 nuam bawh a, lal nan an it hlawn ngang ni tur  
 a ni. Mahsela Lalbuta hian a pu hun lai ata an  
 ram a nih avangin Bawrsap pawh a zu hmin hle a-

Dawvan kaiin ka run an rawn sang leh e,  
 Pi pu taivel Hmar tlang ral nep;  
 Sappui ka chhawn sual love.

Tichuan Sairuma chu 1915 atangin lal atan  
 dah ngheh a ni ta a.

Chhim lam Fanai lal hoten a ram an rawn  
 chuh buai a, ramri chungchangah buaina tlem  
 an nei a-

A lang lawm ni Aichhung sial ang kan danna  
 Lianchhung ka ram duhlai dum dur hi,  
 Muai khawdungsei tlang tluangin,  
 Lal Bawrsapan pianna bruj ang mi zawt e,  
 Chhui zel nang e a ngur pui nun,  
 Lal lai a tluang an ti e.

Lalbuta hi mi lungleng mi, a lal ram chin  
 te thliir a, N. Vanlaiphai ram Hrangtur zo te,  
 Purun te leh Lungreng tlang te hi a pa, Lalkhuma  
 lo vahvelna ram a nih avanga a lung tlang em  
 em mai thintu an ni a. Tin, a fapa te leh a  
 fate pawh hmangaih thiam tak leh hmam danga  
 pasal neia kal te leh lehkhaw'zira awm te pawh

ngai em em mai thin a ni a. He lehkha ziaktu  
ngei pawh a naupan laia Aizawla lehkha a zir  
lain hetiangin a phuah a-

Sailothangi û kha min koh la,  
Sappui nun zir kawrsathang nen,  
Tualan leng dah law maw e.

Pasaltha, sa pawh tam fe kap ve a ni a,  
a ramvahna tlang leh phairam te a thli a-

Pawn va chhuak i, sawngka lerah,  
Sakhua va chuan i,  
Kan kah lohna khawtlang awm maw e?

A tlangaupa, Bawktai leh a upa Rumpawla  
zu heh lutuk a phuah a-

Belzukung hi Bawktai Rumpawl an lenna,  
Huk hum hum leh chengrang rum vung  
Karah leng e Daingenipa.

A khaw tlang leh ram te a thli changin,  
a lung a leng hle thin a-

Dihlei ka ngai love Laldanga'n,  
Vabakpa leh Kiltheihrawkin;  
Ka vangkhaw dai an auve.

Khua tin lang tlang ka chuan ni chhunah,  
Mi tuk ram zau ka awt bik lo;  
Ka ngai e, ka zua lenna.

Lungreng zo khi tharsa kan hawlina,  
Nghovarsa kan chhaina ram khi;  
Fan leh ni awm ang maw e?

Phaikhawram khi a chbing awm maw e,  
 Nghovarsa len Chhingpuii lenna;  
 Ka thlir ning lo ni chhunah.

Khantlangah pualva fu chan buai e,  
 Chhailai di chan em ni le?  
 Chhuanlung tlangah ka thlir Darngo,  
 Chhaktiang vangkhua a lenna.

A thlum mang e, khamrang khuaipuii zu  
 angin,

Sial ki varin Chhingpuii nen;  
 Dawn ruai ruai ka nuam mang e.

Chhum leh romei a zam tlang tluanin,  
 Ka ngai mang e Chhuanlung bawngte;  
 Ngur an piang Lal chunglur e.

A awih nan e nem puan va la u,  
 Sakawl note Lalthanglawta,  
 Ngur a tlei thei dawn love.

Biate nula pakhat a thlemna:-  
 Zotlang khua liai luai ngai i nih chuan,  
 Chhuanlung zopuah lo leng la,  
 Zialung tlang i ngai lovang.

Zialung tlang hi Biate tlang tihna a ni

Zan khat chu a lung a leng em em a, a  
 inah an zai a. A upa pakhat, za thiam leh khuang  
 ben thiam tak, Hrangkawia chu a fapa hmingah  
 Khuanguana tih a ni a. Khuang a bentu a, he  
 hla hi a sa chhuak nghal mai a - lam chungin  
 a sa a, a mittui a luang zawih zawih a-

I lam i lam teh ang Khuanguanpa,

Lunglohi tui ka dawn ni tur,

A ni ka chhiar ngam love,

a ti a. "Hrangkawi, ka mitah dizain a hawlh  
 leh ta," a ti hial a ni awm asin.

A tar sa pawh a pêl peih tawh loh hnuin,  
 hla a phuah leh a-

Lalthanglawtpa par ang ka chuai ta,

Chengrang kauvin, lentu hnuaiah

Pheilai ka vawr thiam hrim lo.

A sa kah leh thiltihte avangin, mitthi khuaah  
 pawh kal dawn sela thlamuanin a inring a-

'Fam mah ila, lung ka chhir love,

A sa tin reng hmachhuan tang e;

Zetial chouiah kai,'

a ti a ni.

Chhim lal ten Sialsir ram thenkhat an rawn  
 duh a. Hetiangin a lo vauva-

Tunge ka ram duhlai mi jawm tum?  
 Ka hem ang e, an sakruangah,  
 Haulai mi changsial angin.

### KAIRUMA (1852-1912)

Kairuma hi Vuta, a nupui Neihi nena an fa pahnihna, Lunglana nau a ni. 1852 ah a lopieng a, a pa thih hnuin, nupui (Thangpuilali Hauhnar) a nei a. Nupui a neih hnuin, Ngengtiang (Lungpho) ramah Rullam atengin Bawk a va khawh a. Chutatang chuan Khawlerh (Tlangpuite) ah a chho leh a. Hawlzang (Tlangpui) ah te a kai leh ta zel a.

Hetih lai vel hian Lalburha'n Vanchengpui khua atengin a rawn run a. Mahsela mi 5 vel an va thah mai lo chu hlawhtlinna tehchiam an nei hran lo. Sialhawk ah 1880 ah a chho leh a, tahchuan Thingtam a lo tla a. Hmar lam an tam nasa mai a. Kairuma khua te chu buh nei chhun an ni. A khuaah chuan mi an lo pem lut zung zung ta mai a. Tam lo pem lut te nen chuan in 400 lai an lo tling ta a

Sialhawk atengin Khawhai an kai leh a,  
 Awnnu ram an neih laiin Arsi a tla a. Khawhai ah  
 chuan in 500 an lo ni ta thuai a. Hetih lai hian

Zaduna, Fanai Lal Biate ram Kelsih ah a awm  
 a. Kelsih ah chuan Sakei huai a awm a, Tai-  
 mana a seh a, a ei zo thelh nghe nghe a. Mi te  
 a titblabar nasa mai a, tui pawh an chawi tha  
 ngam hlawm lova. Kairuma an va pun a. Ani  
 chuan pasaltha hruaiin, silai 70 lai kengin Zaduna  
 khuaah chuan an thawk phei ta a. An thlen zan  
 chuan Kairuma chuan, "Ka sa ai inih zet chuan  
 Zaduna sialrawn la rawh," a ti a. Zaduna chuan  
 "Sial em em chu ka ngam love, Kel ni zawk  
 rawh se," a ti a. A zanah chuan Zaduna kel,  
 Lalduli sumhmuna riak chu sakei chuan a rawn  
 la tak tak a. Kairuma thu angin tuma'n um zui  
 lovin an ngawi reng a.

A tuk khawvarah chuan khaw hnuai lamah  
 an hual zui ta a. An sahhuah vek a. Hual sirah  
 thangte dawhin Kairuma ho chuan an lo ching  
 thap hlawm a. Zaduna khuate'n hual an lut a  
 Huallut zinga a sir bera awm mi pakhat chu  
 sakei chuan a len vawk a, Kairuma channaah  
 chuan a lo chhuak a. Kairuma chuan a lo kap-  
 hlum der a. A lu chu Khawhai ah an hawn  
 phei ta a ni.

Khawhai ah kum 5 a awm hnuin Karmual  
 (Sialhawk ram) a zuan leh a. Kum khat a awm,  
 hnuin Lailen a zuan leh a. Kum 3 hnuah Tlai-

kuang (Khawbung ram) a zuan leh ta a ni.  
Tlaikuang ah hian in 700 lai khua a nel ta a.  
 Kumpinu lo lian, India leh Burma atanga lo  
 lian kal zel te chu Tlaikunga a awm lai hian  
 an lo thleng a, Tlaikuangah an in tawkkhawm  
 mup ta mai a. Kairuma'n a do ngam loh avangin  
 Hmunte (Bingzung ram) ah a tlanchhia a. Tlai-  
 kuang khua chu sipaiin an hal ta a, an thutchilh  
 nghal a, khua amite chu an tlandarh ta a. He-  
 tiangin - Vanthawma ho Zawlseih ah, Lalthima  
 ho Chawr ah, Mangdawiha ho Phuihnah ah,  
 Pakunga ho Darzawl ah, Hmar ho Hlaikhan ah  
 (tahhian Vanzau Lal Vaikhama a tel ve).

Tlaikuang ah chuan Khawthlanglam sipai  
 chauh an awm a, tumah dang an awm ta lova.  
 Hmuntea Kairuma awm chu be turin sipai ho  
 chu an kal a. An Lal an man dawn emaw a  
 khuate chuan an lo ti a. Chemte an puanhnuai  
 far blawm a, sipai ho chu an dinhual mup mai  
 a. Man chiah sela chu chet ve ngei an tum a  
 a ni. Mahsela inremna thu an sawi a, an inbe-  
 rem ta a ni.

Kairuma chuan a khuate kal darh ho hnenah  
 thupek a siam a. Hetiangin- 'Chhingzawl ah leh  
 Khawbungah lut khawm vek ula. Chhingzawl ah



Thangburha leh Lalbiaka'n an ho ang che u a,  
Khawbung ah Dohnuna pa Chhunga'n a ho ang  
che u' tiin. Ani chu Hmuntin ah a la awm zui  
zel a. Chhingzawl leh Khawbunga awm ho zawng  
zawng chu Phuihnam ah infin vek turin a ti leh  
a. Heihi 1900 kum khan a ni a Hemi kum hian  
Kairuma chu Kumpinuin a man ta a. Aizawlah  
kum khat a tan hnuin December 1901 ah an  
chhuah leh a. Aizawla a tan lai hian Hmunte  
atang leh Phuihnam atangin Zialung (Biate) ah  
a khuate chu infin vek turin a ti leh a.

Hetih hnu deuh lawk hian Mizo Lal ho zawng  
 zawng Bawrsapin Aizawlah a ko khawmvek a.  
 Chutihlaia Bawrsap chu Tarmita (Shakespeare)  
 a ni. Aizawl atang chuan Lal ho chu Syhlet ah  
 a hruai thla vek a. Lal ho hian an upa te an  
 hruai hlawm a. Kairuma Upa, Avunga chuan,  
 "Lal ho nen Syhlet kan zu thlen hnu chuan,  
 Lal ho chu an din tlar tir a, Upa ho chu a  
 hrangin kan awm a. Chhipkawmsen (Chief  
 Commissioner an tihna) a lokal a, Khuang leh  
 Baja an han tum a. Mipui chu an tam hle mai.  
 Larsap a lokal ve leh a. Tawtawrawt leh khuang  
 ri a reh hnu chuan Larsap chuan Lal ho chu  
 a be ta a. 'Tunge Lal ber?' tih a han zawt a. An  
 ngawi thap mai a. Kairuma chuan, 'KEIMAH',

a ti ta a. Mi dangin engmah an sawi ta lova. Lal ber nih a blawh ta a ni. Chhimlam Lal pakhat, Rungnawla chuan, 'Kan tlawm zo ta vek mai le,' a ti e," a ti a.

Syhlet atang chuan an haw leh ta a. Aizawl thlengin sipaiin an hruai a. Aizawl atang erawh-chuan sakawr an pe a, anmahniin an haw ta a ni.

Syhlet a Larsap hmaa, 'Lal ber ka ni,' a zu tih atang khan Sawrkarin an dah lian chho ta a. Tuirial leh Tiau inkara Lal ber ni turin an ngai a. Mahse tihpuitlin tak takna erawh a awm zui ta lem lova. Khaw thenkhat chu an Lal te thuremlungawi lo Kairuma hnenah vawk dar kenga rawn sawi that leh tum (appeal tum) ar awm hman a. Kairuma Upa te chuan, "Het em em chu kan tlin lovang," an lo ti hman nghe nghe a ni. A awp tak tak ho khuate chu, Biate, Bungzung, Vanzau, Khawbung, Samthang Lungdar leh Sialhawk te an ni.

Zialung atangin Ralvawng ah a kai a, 1909-ah a fapa, Laltawna Bungzung ah a kaitir a. Ralvawng ah kum 3 a awm hnuin Zialung-ah 1910-ah a lo kir leh a. Kum 1912 February thlain a boral ta a ni.

Kumpinu sawrkarin Certificate a pe a  
hetiangin :-

By Command of His Excellency, the Viceroy  
and Governor General in Council, this Certificate  
is presented in the name of His Most Gracious  
Majesty King George V, Emperor of India, on  
the occasion of His Imperial Majesty's Coro-  
nation Durbar at Delhi to Kairuma, Lushai Chief  
of Biате in recognition of the able manners in  
which he has administered the villages commit-  
ted to his charges.

12th. December, 1911.

Sd/-

Lieutenant Governor of Eastern  
Bengal and Assam.

Kairuma Lungphuna ziaak -

BIATE LUSHAI LALBER

KAIRUMA LAL

KUM 60 A DAM. KUM 40 RO A REL

FEBRUARY 22, 1912 AN A THI

HEMI CHHUNGIN VAWIKHATMAH

RO A REL SUAL LO.

ZIAKTU

DOPHUNGA K CH

27.9.1912

MI TININ RELNA AN HRE LO

MI ZAWNG ZAWNG FAKIN A THIA NI

## KHAWNGLUNG RUN (1859)

Khawnglung khua hi tlang chhip zāwl, ʔai ruam nuam ʔha tak, kham chawih vela aʔm a ni a. Khawchhak lam aʔang phei chuan kham kâra a kalkhan tēah lo phei chuan luh harsa tak a ni. Khawnglung run hi Chhim leh Hmar indo laia an inbeihna pui ber pakhat a ni a. Chhim leh Hmar indona chhan ber chu, Vuta khaw silai pakhat Lalpuithanga'n a m̄n sak avang a ni. Lalpuithanga hi Chengte ah a aʔm a. Vuta leh Vanhnuailiana pa inhrang fa, Thawmvunga ten an silai an va chhuhsak aʔangin indo an ʔan a ni. Tin, ram an inchuh a. Lalpuithanga'n Buanhmun kai a tum a, Vuta'n a lokai khalh a. Vuta chuan nuhsawh takin.

“Buanhmun pai ang pawm tawh hnu,  
Chengte ah lam aʔg let e, Lalpuithanglema”

a ti a. Heibi Lalpuithanga'n a ngai haw hle a Vuta leh Thawmvunga ten an silai la tura Chengte a an va kal ʔumin, Lalpuithanga chuan,

“Buanhmun pai ang pawm tawh hnu,  
Chengte ah lam aʔg let e, Lalpuithanglema

i ti vei maw? Vuta! Vut dul!” a ti a. Vuta'n duap a kai a. “Chutin kan ti hlei nem, ‘Lalpuithang lenna,’ kan ti a lawm” a ti a. Chutah Thawmvunga

thinia a tuar ta lo. "Eh! Eh! E! ka pu Vut! I hlau em ni? Khawinge keimah ka'n lam teh ang! Ngunhnam nen lo chuan ka lam thiam lo," a ti a "Buanhmun pai ang pawm tawh hnu, Chengte ah lam ang let e, Lalpuithang lema, a lema lema,' kan ti a nih kha," a ti a. Kawlnham nen chuan a lam a, rapchung leh chhuar te chu a satthia ur ur ta mai a. An lu chungah a hui thiak thiak a. Pa lian leh pa te an inchen hmur mai a ni. A hmain, Vuta te an pau a khuah deuh chuan thingfaka vuak rawn tumin, thingfak an lo thut fur a. Mahsela chechang ngam an awm reng reng ta lova. Chutah an silai chu Thawmvunga chuan a la lawk a, a kalpui dawn a. Lalpuithanga hote chuan silai hmawr lamah an vuon taih a, chhuhsak a tum a. Mahse Thawmvunga chuan a ngunhnamin mau chang hlawiin an kut chu a hlawi ta thawt thawt hlawn a. a kal liam pui ta daih a. Silaiin an kap zui a, mahse an fuh lo.

Chutia silai an tipuak ta chu Vuta chuan ngaithiam lovin, "Silai te em in tiper ta a, kan indo a nih tak hi! Keini pawhin kan la rawn tiper ve ang" a ti a, Thawmvunga chu a zui ve ta nghal a. Tichuan indo an tan a lo ni ta a.

Chhim leh Hmar indonaa hian Khawnglung run hi an inbeihna lar ber leh an indo a tawp zui takna bul ber a ni. Silai leh ram inchuh bakah, Khawnglung Lal, Thuama chu a inluling riau mai a. Fanai Lal hmingthang ber Rorehlova Lungchhuana a thih hnuin, a lung pawh phun hman lovin a fate Aithangvunga, Khawtindala leh Khawtinkuala (Kualsawia) te Khawnglung ah an kai a. Tahchuan a lung an phun a. Mahse Thuama Khawnglunga a rawn lalin a lung chu a vuak bun sak a.

Aithangvunga chu Khawnglunga an kaiin Lal a ni a. Rei vak lovah Khuanghlum ah a kai a. A thih hnuin Thuama Khawnglungah a lo lal a. Aithangvunga khuate chu a hnenah buh chhung turin a ti a. Anni ho lah chuan an chhuana chhan tur an hre bik si lova. Aithangvunga nupui, Tawthliahi chu Thlantlang Lal fanu a ni a. Thuama'n buh chhung tura a rawn ti chu ngaithiam lovin, a unaupa, Thlantlang Lal C. Zahuata hnenah a zualko ve ta a. C. Zahuata hi C. Vanhmunga pa a ni. Tin, Fanai ho hi Rorehlova atang reng pawha Sailo Lal Lallulai beltu te an ni a. Chuvangin Vuta leh Fana ho leh Thlantlang Pawh hote chu tangtlang lo thei lo an ni ta a ni.

Tiau rōla an awm lain Fanai ho hi an lal  
 thin a. Rorehlova pa, Chhanruanga a lal lun  
 Thlanrawn hovin an titlawm a. Rorehlova pa  
 hian Thlanrawn ho chung a phuba la turin  
 Rorehlova chu thuro a chhih a. Chu chu hre  
 rengin, Rorehlova hian Lallula a rawn bela.  
 Anin kangthelh hotuah lo ruatin, Zawlsiah a  
 indantir a, in 30 vel a nei a. Tichuan Lallula  
 zarah lalna an lo chang ve leh thei ta a ni  
 Dik chauh chuan Thlanrawn ho Lallula'n a rawt  
 pawh kha, Rorehlova remruatpuina vek zawka  
 tiu a ni.

Tichuan Khawnglung chu pawl 3 tangual  
 chuan an run ta a ni. Hetih lai hian Khawng-  
 lung chuan Zawlbuk 3 an nei a. Zawlbuk 2-na  
 tlangval riak ho chu Zawlbuk baw bel khat tlat  
 s la chhuangin an tin a. "Khawnglung tlangvalin  
 thawh in hai e," an ti a, thing nawi telin an  
 vawm harh a. An lo tho chu an kap tlu kalh  
 nulh nulh mai a ni. Zawlbuk pakhata mite  
 kha lo thawk vein, a runtute lam pawh 10 lai  
 an that ve a.

Thlantlang ho chuan an lalnu nen lam chuan  
 salah tam tak an hruai hawng a. Thenkhat chuan,  
 'Tiau ral ka kai lovang' an ti a, thing leh mau

bul an vuan tlat a. Mahse an kutzungtang an tan sak zel a. Chutiang taka Thlantlang ho an rawra lutuk chu Vuta ngaihdaan pawh a ni lo lehling a. "Fanai ho lah hi vawk dar mai avanga chutifakauva an chêt ni le!" a tihphah nghe nghe a ni.

Khawnglung runah hian Vuta fapa upa ber, Lalngauva chu ral rel hotu a ni a. Lalkhuma erawhhi chu kum 22 mi lek a la ni a. a thusa ve hle in an sawi.

Fanai Lal Inthlahchhawng te

Chhanruanga

Rorehlova

Aithangvunga

Khawtindala

Khawtinkuala

Dokhama

Zaduna

Lianchema

Suakhuna

Kapchhunga

Rochhuma

Lalkanglova

(Lalhanga)

Sangluaia

Rokhuma

## HNIARVUNGA CHANCHIN TLEM

Hniarvunga hi zai mi zaithiam leh hla phuah pawh sam em em mai a ni a. A pa a dam rei loh em avangin hla phuah teh hi dam rei lohna niin a ring a. Chuvangin hla a phuah ve duh lo. A thiante, ngaihzawng nei lungleng deuhle a hmuhin, an rilru chu hriat sakin,



“Chutichuan hla phuah ta che,” a ti a, a sawi ang ang chu hla tha tak a ni zel a. Mahsela a phuah anga sawi erawhchu a duh miah si lova Lalbuta pawhin tlang hrana laltir a tum pawhin a duh si lova, “Lo duh ber neih hi lal aun ka duh zawk a ni,” a tihsan mai a. Mi zadam leh lo lama hnathawh taima, hnathawh loh aia hnathawh nuam ti zawk thin a ni.

Hniarvungan hla a lak a, khuang bengtu a nih a, Hniarvungpa zai an sak tum hi chuan zai an thiam lo thei lova, an tui em em thin a ni. Amah pawh hian a pa a ang berin an sawi thin. Hla phuah hi insum lo sela chuan hla phuah thiam tak ni tur a ni. ‘Hla phuah teuh hi koh leh loh chuan an thih hma phah,’ pi pu te chuan an lo ti thin a. Chu chu Hniarvunga hian a vawng tlat a ni. A pa hmel hmu lova piang a nih avangin leh a pain a hmel hmu lova piang a nih avangin leh a pain a hmel hmuh a chak zia te a hriatin leh a pa hla-phuah te a sak chang hian a lung a leng thin hle a. Lunglenah pawh a pa a chhun hle a ni.

## THLAN 2 HAWNG (RUHRO 6 LAK)

Lalkhuma leh a nupui fanau te an thi zo ta a. Lungchhuan leh Keltan rama an thlan te chu lai chhuak lehin, an ruh ro te chu a ziaktu hian

phawrh lehin, N. Vanlaiphai khuaa Sanpoh puk, Lalkhuma'n, "Ka in," a tih mai thinah chuan, January ni 6 198 -ah a phum tha a. Thlan 3 lai hawnga, hetia hmun khata phum khawm a duhna chhan hi chu hetiang a ni. A ziaktu pa, Lalbuta hian Bawrhsap hnenah, "N. Vanlaiphai hi ka rama zawngah ram mawi ber leh ka pu chettlatna ber a ni a. Ka duhna lai berah lungdawh min phalsak rawh," a ti a. Mahsela Bawrhsapin a phalsak lo tlat mai a. A phal lohna chhan hi briat a ni lo. N. Vanlaiphai hi khaw nuam tak mai a ni a. Chutih lai chuan khaw te tak te, in 30 emaw lek awmna mah ni sela sawrkarin humbalth tum na a nei tawh a. Sap thenkhat phei chuan, "MIZORAM SHILLONG," an ti hial thin a. A ram phul leh leileh kam vela tlangte chu a mawi em em mai a. A boruak a thiingin a nuam bawk a. Ft. 5000 laia sanga he khua hi awm a ni. Thlasikah tianchhumin a chim ngai lova, fur laiin chhumin a chim ngai bawk lo. Hrangtur zo te, Purun zo te leh Lung-reng tlangte chuan chhum a lo hip a. Chung chhum te chu inkhaithliin, a khua tak chu chim deuh si lovin fur lai pawhin a veng vuk mai thin a ni. A khaw hmun hi hmun rem taka awm a ni a, khaw chhunga veng tin mai chu

thirsakawra inlenpawh theih vek a ni. Chutiang chu a nih avang a ni ang e, Bawhsap pawh a lo humhalh riauna hi. A nih loh leh Lalbuta'n lungdawnha tura a duhna lai hmun te chu Bangla hmun emaw, sawrkar hmun pawmawh atan Bawhsapin a duh avang pawh a ni thei e. A pariru chu hrerengin, a ziaktu hian hetiang hian an ruh ro te chu khawmin, Lalkhuma ramvah riah buk, Sanpoh pukah chuan a phum khawm ta a ni.

Hetia ruh ro te a lakkhawm hma hian, a ziaktu hian he puk hi a thian faun, a tlawh deuh reng a. Lalkhuma lung 2 1974-ah khan a phun a. Chu chu duhtawh lovin, an ruh ro lain, chu pukah chuan a phum leh ta ngat a ni.

Lalkhuma te, a nupui Darhlupun leh a tunu Darngeni te ruh ro hi Lalbuta hian thulah vawng thain, rei tak a lo enkawl a. A thih thlengin a enkawl tha a Luhkapuiah te puan dumanzar hliishin, sahriak te hnawih phovin, nguntakin a lo vawng tha a. Amah 1939 a a thihin, a fate Kristian an lo ni tawh si a. ruh ro ho chu Lalbuta thlanah an phum tel vek a ni. Mi 4 lai thlan tur a nih avangin, Lalbuta khua zawng zawng N. Vanlaiphai, Bawktlang, Leilet, Mualcheng,

Chekkawn, Zopui, Sialsir leh Lungchhuan ami-te'n an thlan chu an lai a. Khawlailung leh Piler khua atang pawhin tlangval thenkhat chu an tel ve. An lai uluk nangiang reng a, arsi lang thawt khawpa thukin an lai a ni. Chumi awmzia chu, a khur chhung mawng atanga vanlam an thlirin arsi a lang thei tihna a ni. Hlam 3-a thukin an lai a. Tianhrang thlan angin an cheibawl a. Thlan thuk te bi intihropuina angah leh induhsakua angah an ngai thin a ni. Kum 39 ral hnua laibchhuah leh a nih pawhin, Tianhrang thlan a ni baw k a, ruh ro te chu a la tha hle a. A lei erawhchu khaw chhunga thlan lai an ni baw k a, hlam chanvein a lo ral hniam hman a ni

Thlan hawn lehna ni October ni 25, 1977 a ni a, hetihlai hian a ziaktu bi kum 80 mi lai a ni tawh a. Thlan kotlangah a lo thu ve reng a, hla hetiangin a lo siam a-

Chhuanlung zodaiah in zal rei mang e,  
Zaia i chawi lai pukpui hningthang hi,  
I suanglung run a chul zo ta e,  
Luah zai i rel tawh ang.

I nghilh rei lua e, suanglungpui run bi,  
I hraileng te rawn hrualkhawm tawh la,  
Suanglung siang lawi turin.

Lalhnarvungpa hai angin lo thang rawh;  
 I tu leh hraite i thai duhlai nen;  
 Phai khaw zopui thar khua kai turin,  
 Ka ngahk che tho tawh rawh.

I run khawhar fan hi ka bang thei lo,  
 Ka dawn vel khuarei in blim lai ni kha,  
 Ni tla riai e, Hran tum ka vai e;  
 Hun hlui ngain ka tap.

Tharsa hawl a, mual tin dung i zuina,  
 Khua thal lelthang ten ni tin an awi e.  
 I dunghulin mual tin ka fan hian,  
 Lunglen ka bang thei lo.

Thar khua kan sat e, Phai khaw zolurah,  
 Hnam tin reng te chuan i run an bel e,  
 Kan kim love vangkhawtual nuam hi,  
 Tuchhingpa tel lo chuan.

I fam hnuin a lo piang Hniarvunga,  
 Zua chawi lohvin sial ang a lo hian e;  
 I dungthulin zain a awi che,  
 Dairial a chan thlengin.

A ziaktu hian, a fapa, Keihawla leh Lal-  
 hmuna Tuchhingi thlan, Keltan khaw bul ami,  
 28.12.1977-ah a va hawntir leh a. Tuchhingi thlan,  
 hawn nan chuan a ziaktu hian hla hetiangin  
 a si. m a-

Chhimbhlei tualdai chang tawh hnu,  
 Ka hrui ang che Hmar tlangkhua nuamah,  
 I chun leh zuaten Vanlai khua nuamah,  
 An nghak che suanglung siang lawi turin;  
 Ni Tuchbing, tho tawh rawh.

Tuchbingi thlan pawh hi Tianhrang thlan bawh a mi a. Lunga rem vek a nih avangin a ruh ro te chu leivung pawhin a hnawh buai lova. A tuibur pawh him tha takin a lo la awm a. A zukna dawn chu dar a ni bawh a, a la tuiek miah lova, tuiek chu sawi loh, a zemna lazai pawh a la mawih lo. Heihian dar tlo zia leh lazai pawh chu a lo vawn that theih zia a tilang hle a. A tuibur khera thirrhai crawhchu a tuiek chhe vek thung a ni. Tuchbingi hian thlanmual pangngaia phum pawh duh lovin, ama duhdan ang ngein, Keltan leh Chawngtui inkara kawng-pui bulah phum a ni. A thlan hawngtute hian, a hawna tur atana a ziaktu hlaphuah khi an lungchhiat em avangin chhiar pawh an chhiar chhuak hlei thei lova. Ruh ro hai chhuak ta chu hlanh leh engemaw taka ngaih theih tut nia an rin lain, amah khawngaihna leh lainatna avang sawkin mittui tla lo an awm lo. A lu ruh chu zah taka lain, an silfai a, an hawn ta a ni.

Hniarvunga thlan, Lungchhuan thlanmuah mi pawh January ni 2, 1978-ah khan a ziaktu hian a fapa bawh chu tir lehin, an chhung leh khat dangte hnuam an zu hawng leh a. Ani hi chu Tianhrang thlana zalha ni lo bawh a, thlan pangngaia phum a nih avangin a thihna a la rei lo ber chungin a ruh te a lo chhe hman hle zawk a.

Tichuan, Lalkhuma te, Dathlupui te, Lalbuta te, Darngeni te, Tuchhingi leh Hniarvunga te ruh ro chu, January ni 6, 1978-ah ropui taka vui liam an ni. Mitthi vui dan pangngaia, lu ruh ro te chu pangparthi an tu leh faten an awrhtir hnuin, hla nen ropui takin vui liam an ni. 'Pi pu thlanpui meuh hawng chu ran thisen a ngai ang.' tun upa thenkhatin ngahdan an nei a. Mahsela a ziaktu hian, "An hun lain ran lu kima thlan siam sak vek an nih tawh avangin, eng sa pawh, ran sa kap ula, chu chu vui ni (phum ni) chiah a nih loh pawhin, thlan siam nana kan hman theih phawt chuan a tawh e," a ti a. Chutiangin sakhi 2 Lalhmuna leh Keihawla ten ah kah ohu thlan siamna atan hman a ni.. Cement concrete-in uluk taka an thlan chu siam a ni.

Tiangthar dan anga vui an nih a, puka an phum dawn hian, a ziaktu hla siam chu, Pastor

Lahluma hovin, N. Vanlaiphai nula leh tlangval  
 ten sain, lungchhe takin thlah liam an ni. An  
 chanchin sawina te a awm a. Tuchhingi pazai  
 thiam taka Lulkhuma tupa, Rochhuma'n a sak  
 te chu mi rilru a khawih hle a. Mitthi pangngai,  
 tap leh mittui nena an vui liam thin angin vui  
 liam an ni. Vuina hla a ziaktu siam chu heihi a ni.

1. Pukpui hmingthang i run ka thian tawh e,  
 In zalna piallei thlan ka rawn hawng;  
 Lo tho ula, thar khaw kai ka rel e,  
 Sa tin hrang lu nen au ralin lawi rawh u.

Khua reiah chul ang maw

Piallei thar in zalna?

Chungturni hliap khuangruahpui sur mahse,  
 Chim ni a nei lawng Khuanuleng run siam hi.

2. In rau in thla Khuanuleng rel angin,  
 Zingvawn maw in thlen, Pawla laitual?  
 A sa tin reng hmachhuana in lawina,  
 Lal remruatna hmun, aw, ka sawi thei love.
3. Rauthla vangkhua, ring lo hmun thleng mah la,  
 Theih chang sela thangvan ram thlengin,  
 I sakruang leh i hraite zawng zawng nen,  
 Salem thar nuam thlengin ka hruai ve tur a!



4. Khuarei thlengin thlah te lungmawl lo se,  
 Pi pu te zalna suanglung run hi,  
 Phunbungpui leh vul mawi parin vel se,  
 Thang leh thar thlengin nghilhn awm lo  
 rawh se

Hetianga ruh ro te, thlan pathum atanga  
 harsa taka laih chhuah leh a, phum that a ziak  
 tun a duhna chhan dang leh pakhat chu, an  
 chan chin te thangthar lekhathiam zawk ten  
 chik zawka an la rawn chhui leh duh takin,  
 N. Vanlaiphai khawpui thang lai mcka mi te  
 tlawh pawh theihna laia dah that hi a duh a ni.  
 'Abrahama pawhin a nupui 6-te ruh ro lain hmun  
 dangah a phum tha leh a. Chutiangin, Kristian  
 tan pawh thiltih awm loh tak a ni bik loang,'  
 tun a ngai a ni.

## MIZO HLADO

Hlado hi Mizo te hian kan ngah viauva,  
 Pawh ho hian an tawngin hlado an ngah hle  
 bawh a. Sa an kabin, a kaptu te chawimawina leh  
 lawmna atan hla an siam hi Hlado a ni. Sa an  
 kahthluk veleh ramhnuaiah, an kahna hmunah  
 khan an chham ta thin a ni. Tin, in an thlen



5. Kan khua val lakah khan sang law khaw  
parthing bangin e,  
Lengin e, i hmuak u law, lungrawn e, zathum  
khaw tlertu e.
6. Siatthing e, zar kipah khan hring khum  
chhawl hlawn a phahtu e,  
Vala'n e, lungphang lovin e, thutluan e, huan  
ang ka pawmtir e.
7. U leh e, nau hain e, karah thibang mi hlan  
u law,  
Rawng lawi e, kan runah e, ningzu e, Aisa  
tam ai e.
8. Farman e, zeitel lovin ni chhuna iam va  
tuan che,  
Bualchhuak e, zamlung dar tung vung e, run-  
thang kan mah e
9. Tlanga'n e, Vawngthir khaw runah naubang  
a chin chu e,  
Lenghnem e, awngvial emaw? ram tuan e, an  
lung a herna maw?
10. Sai tin e, nang hmisa la, hnungah kawlvung  
a zuitu e,  
Sa zawng e, laiah khan e, vawmphuai e, hnu-  
tiang a dal ngai e.

11. Kei chu e, ka <sup>se</sup>nteta pa lo ar ang ka vai chu e,  
Tlangtin e, karlaiah khan chunnu'n rualbang  
mi khurpu e.
12. Chunnun e, mi han hmuak la i chaw<sup>i</sup> thang-  
chin ka tlungai e,  
Zing phul e, liam lovin kei min han chhawn  
la dungdawn'a'n e.
13. Ka nu e, koh theih si loh, ka pa rihsang  
ka chu e,  
Tawnmang maha ka ma'n leh e, yawmphuai  
e, kan run a nghak chu e.

Hlado hi a <sup>in</sup>ntanna chu Pawih ho chindan  
atangin kan la chhawng ve mai mai a ni. Chu-  
vagin Pawih tawng tam tak lak a ni a. Mizo  
tawng ngal ngang hi chuan hlado hi a awm meuh  
lo ang a ni. Heta tang hian Lusei te Pawi te  
leh hnam chekhaw<sup>k</sup> dang dang pawh, kan thu  
leh hla a inkungkai vek a. Chuvagin kan pipu  
chen atang reagin hnam dang kan ni lova,  
hnam khat vek kan pihzia a lang Chiang em em  
a ni. Pawih tawng vek mah ni sela, Mizo in kan  
hman vek avagin MIZO HLADO a nihna a  
bo lo a ni.

